

## «نبی» و «رسول» در کتاب مقدس و قرآن

محمد رضا وصفی ۱

سید روح‌الله شفیعی ۲

**چکیده:** پیامبری و پیامبران، یکی از برجسته‌ترین حوزه‌های معنایی مشترک قرآن و کتاب مقدس است. مقاله حاضر، که به دنبال بررسی معنی و کاربرد دو واژه کلیدی این حوزه، یعنی «نبی» و «رسول» است، با نگاهی به کمودهای ناشی از بسته نمودن به بررسی‌های درون‌متی، یافتن پاسخ شایسته برای این پرسش را، به بررسی تاریخی و تطبیقی مفهوم و مصاداق «نبی» و «رسول» در کتاب مقدس نیز نیازمند می‌داند. بدین ترتیب، این مقاله نشان می‌دهد؛ دو اصطلاح تخصصی «نبی» و «رسول»، بسی پیش‌تر از قرآن، در دیگر متون مقدس ادیان ابراهیمی نیز در معانی و کاربردهایی همانند با قرآن، به کار رفته‌اند، و معنی و کاربرد قرآنی آن‌ها نیز در همین راستاست. این پژوهش، افزون بر هماهنگی معنی و کاربرد واژگان یادشده در کتاب مقدس و قرآن؛ گسترش مفهومی و مصاداقی این حوزه معنایی در قرآن نسبت به کتاب مقدس را نیز نشان می‌دهد.

**واژه‌های کلیدی:** نبی، رسول، کتاب مقدس، قرآن

۱ استادیار دانشگاه تهران MRVASFI@yahoo.com

۲ دانش‌آموخته کارشناسی ارشد دانشگاه علامه طباطبائی SROOH\_SH@yahoo.com

تاریخ دریافت: ۹۲/۸/۲۰ تاریخ تأیید: ۹۲/۲/۷

## “Nabi”(Prophet) and “Rasool”(Apostle) between Bible and Qur'an

Muhammad Reza Wassfi<sup>1</sup>  
Sayyid Ruh-Allah Shafi'ei<sup>2</sup>

**Abstract:** Prophecy and Prophets, is one of the most prominent common semantic fields in the Bible and the Qur'an. The present article, which investigates the Qur'anic meaning and usage of two keywords of this field, namely “Nabi”(Prophet) and “Rasool”(Apostle) through an overview of shortages caused mainly by textual studies, is about to argue that finding any proper answer to this question, needs seriously the historic and comparative study of meaning and usage of above keywords in the Bible. So, this article shows that these two technical terms are applied in other holy texts of the Abrahamic religions in the same meaning and usage in such a long time before the Qur'an and also their Qur'anic meaning and usage, is in this framework. In addition to the concordant of the meaning and usage of the mentioned keywords, the present research notes to the widening of their concept and evidence in the Qur'an more than the Bible.

**Keywords:** Prophet, Apostle, Qur'an, Bible

1 Professor assistant in Tehran University MRVASFI@yahoo.com

2 M.A. graduated from 'Allameh Tabataba'i University SROOH\_SH@yahoo.com

## درآمد

شاید پدیدهٔ پیامبری و پیامبران، تنها منحصر به ادیان ابراهیمی نباشد،<sup>۱</sup> اما نگاه این سه دین به آن، تفاوت‌های آشکاری با نگاه دیگر ادیان دارد،<sup>۲</sup> و با همهٔ تلاش‌های انجام شده در اینباره، باز هم جا دارد که به آن پرداخته شود. قرآن، از بیست و پنج تن پیامبر نام می‌برد.<sup>۳</sup><sup>۴</sup> در شناخت جایگاه والای آنان در قرآن، همین بس که: «مدار و محور تاریخ را، در درجهٔ نخست، پیامبران الهی و افراد صالح تشکیل می‌دهند. به همین دلیل، تاریخ در قرآن بین رویدادهای مربوط به حضرت آدم<sup>(۵)</sup> تا ظهور حضرت پیامبر<sup>(۶)</sup> دور می‌زند که هر دو از پیامبران الهی بوده‌اند. اگر در قرآن، به مناسبتی از گردن کشان و عناصر ناصالح... سخن به میان آمده؛ این افراد، خود ارزشی جهت ذکر نداشته‌اند، ولی از آنجا که اشخاص یاد شده در ارتباط با پیامبران بوده و با آن‌ها تقابل پیدا کرده‌اند، قرآن به ذکر نام و نشان و نیز خصوصیات استکباری آن‌ها مبادرت کرده‌است».<sup>۷</sup> می‌توان پیامبران را کانون همهٔ گزارش‌های تاریخی قرآن دانست، تاجایی که به گفتهٔ توتولی؛<sup>۸</sup> گزارش‌های تاریخی پیشا‌اسلامی قرآن، تنها به داستان‌های پیامبران برمی‌گردد. نام پیامبران، در جای جای قرآن به چشم می‌خورد. بازگان نشان می‌دهد؛ حدوداً ۲۳٪ از آیات قرآن (۱۵۱ آیه)، به پیامبران می‌پردازد.<sup>۹</sup> وی

۱ رایت هیوم (۱۳۸۰)، *ادیان زنده جهان*، ترجمه عبدالرحیم گواهی، تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ص: ۲۷۵؛ مجتبی زروانی و ابراهیم موسی‌پور (۱۳۸۴)، «بیوت در دین‌های یهود و مسیحیت (براساس کتاب مقدس)»، *دوفصلنامه اسلام‌پژوهی*، ش. ۱، ص: ۲۲؛ سمیه رجبی (۱۳۸۸)، «بررسی تطبیق نبوت در قرآن و مقایسه آن با کتاب ثانوی و عهدین»، *پایان‌نامه کارشناسی‌رشد*، دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه تهران، ص: ۳۹.

۲ جلال الدین آشتیانی (۱۳۸۳)، *تحقیقی در دین یهود*، تهران: نگارش، ص: ۳۴۲ و ۳۴۴.

۳ اعظم پرچم (۱۳۸۱)، *بررسی تطبیقی مسائل وحی و نبوت از دیدگاه قرآن و عهدین*، اصفهان: کنکاش، ص: ۳۱؛ یعقوب جعفری (۱۳۷۶)، *تفسیر کوثر*، ج: ۳، قم: هجرت، ص: ۳۵-۳۷.

۴ این نامها و شماره آن‌ها در قرآن، چنین‌اند: آدم<sup>(۱)</sup>، ادریس<sup>(۲)</sup>، نوح<sup>(۳)</sup>، هود<sup>(۴)</sup>، صالح<sup>(۵)</sup>، ابراهیم<sup>(۶)</sup>، لوط<sup>(۷)</sup>، اسماعیل<sup>(۸)</sup>، اسحاق<sup>(۹)</sup>، داود<sup>(۱۰)</sup>، یعقوب<sup>(۱۱)</sup>، یوسف<sup>(۱۲)</sup>، شعیب<sup>(۱۳)</sup>، ایوب<sup>(۱۴)</sup>، ذوالکفل<sup>(۱۵)</sup>، موسی<sup>(۱۶)</sup>، هارون<sup>(۱۷)</sup>، سلیمان<sup>(۱۸)</sup>، الیاس<sup>(۱۹)</sup>، الیسع<sup>(۲۰)</sup>، یونس<sup>(۲۱)</sup>، زکریا<sup>(۲۲)</sup>، یحیی<sup>(۲۳)</sup>، عیسی<sup>(۲۴)</sup>، محمد<sup>(۲۵)</sup>، گفتگی است؛ با افزودن نام احمد (سوره صفت)، آیه ۶، این شماره به پنج می‌رسد. برای آگاهی بیشتر، نک: جعفری، همان، ج: ۳، ص: ۳۵-۳۷.

۵ مجید معارف (۱۳۸۶-۱۳۸۵)، «روش قرآن در طرح وقایع و سرگذشت‌های تاریخی» مجلهٔ صحیفه مبین، ش. ۳۹، ص: ۱۱.

۶ R. Tottoli.

۷ Roberto Tottoli (2002), *Biblical prophets in the Qur'an and muslim literature*, Michael Robertson (trans.), Richmond: Curzon, p.3.

۸ مهدی بازگان (۱۳۸۶)، *سیر تحول قرآن*، ج: ۲، تهران: شرکت سهامی انتشار، ص: ۲۵ و ۲۹.

می گوید: «در حدود یک ربع قرآن را آیات مربوط به پیغمبران و امّت‌های گذشته تشکیل می‌دهد، که بعد از آیات قیامت و آخرت (۲۵/۸٪) نازل شده، و اوج آن در سال نهم بعثت است».<sup>۱</sup> سر گذشت پیامبران، بخشی بزرگ؛ اما ناهمگن، از قرآن را پدید می‌آورد. این ناهمگنی، هم در کمیّت و هم در کیفیّت این گزارش‌ها، به چشم می‌خورد. از دیدگاه کمی؛ پیامبرانی هستند که قرآن، تنها دوبار از آن‌ها نام می‌برد،<sup>۲</sup> و پیامبری هم هست که ناماش بیش از صدبار به چشم می‌خورد.<sup>۳</sup> از دیدگاه کیفی؛ پیامبرانی هستند که در قرآن، چیزی جز نام آن‌ها یاد نمی‌شود، و پیامبرانی هم هستند که در کانون سیاری از داستان‌های قرآن جای دارند. افزون بر این‌ها؛ داستان‌های پیامبران در قرآن، از ترتیب تاریخی پیروی نمی‌کند، و بیشتر بر موقعیّت و پیام در خور آن، تکیه دارد.<sup>۴</sup> با این‌همه؛ قرآن، همگان را فرامی‌خواند، تا به جملهٔ پیامبران و فرستادگان الهی ایمان آورند، و هرگز بر مؤمنان روا نمی‌دارد که میان هیچ‌یک از آنان، جدایی گذارند.<sup>۵</sup>

### پیشینهٔ پژوهش

دو واژهٔ «نبی» و «رسول»، مهم‌ترین واژه‌های حوزهٔ معنایی پیامبری و پیامبران در قرآن هستند. گرچه خود قرآن، تفاوت معنی و کاربرد آن دو را بر نمی‌شمارد؛ اما بررسی‌های متعدد، ناهمسانی کاربرد قرآنی آن‌ها را روشن می‌کند.<sup>۶</sup> از برخی آیات قرآن<sup>۷</sup> بر می‌آید که؛ جایگاه رسولان از انبیا بالاتر است؛<sup>۸</sup> اما برخی مفسران، جایگاه نبوت را از رسالت بالاتر می‌دانند.<sup>۹</sup> تونولی، تأکید می‌کند؛ قرآن، فرمان برداری بی‌چون و چرای مردم را، تنها در برابر خدا و «رسولان» او روا می‌داند؛<sup>۱۰</sup> اما

۱ همان، ص ۱۸۷.

۲ ذوالکفل<sup>(۴)</sup> و الیسع<sup>(۴)</sup>.

۳ موسی<sup>(۴)</sup>.

۵ سورهٔ بقره (۲)، آیه ۱۳۶.

4 Tottoli, Ibid, p.3.

6 Tottoli, Ibid, p.74.

7 سورهٔ بقره (۲)، آیه ۲۱۳؛ سورهٔ حج (۲۲)، آیه ۵۲.

8 زهره حیدری نصرت‌آبادی (۱۳۸۸)، بررسی تقدم نبوت بر رسالت بعثت پیامبر<sup>(ص)</sup>، پایان‌نامهٔ کارشناسی‌رشد، دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه تهران: ص ۲۵-۱۳.

Jane Dammen McAuliff, (General Editor) (2001-2006). *The Encyclopedia of The Qur'an*, Leiden-Boston: Brill, v4, p.289.

9 محمدصادقی تهرانی (۱۳۶۵)، *الفرقان فی تفسیر القرآن بالقرآن*، ج ۲۰، قم؛ فرهنگ اسلامی، ص ۱۴۷.

10 سوره آل عمران (۳)، آیات ۳۲ و ۵۰؛ سوره نساء (۴)، آیات ۵۹ و ۸۰؛ سورهٔ مائده (۵)، آیه ۹۲؛ سورهٔ أنسال (۸)، آیات ۱۰ و ۴۶؛ سوره نور (۲۴)، آیات ۴۷، ۵۱، ۵۴ و ۵۶؛ سورهٔ شعراء (۲۶)، آیات ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۰، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۳۱، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۵۰.

این جایگاه را برای «انیا» برنمی‌شمارد.<sup>۱</sup> بیشتر دانشمندان مسلمان، تفاوت معنایی میان «نبی» و «رسول» را می‌پذیرند؛<sup>۲</sup> اما هنگام بازگویی چندوچون این تفاوت، دیدگاه‌های یکسانی ندارند. برخی،<sup>۳</sup> برپایه روایتی از صادقین<sup>(۴)</sup>، تفاوت را در چگونگی دریافت وحی و سخن گفتن با فرشتگان می‌دانند، اما برخی پژوهش‌ها نشان می‌دهند؛ منظور این روایت، نه وحی پیامبرانه که رؤیاهای صادقه می‌باشد.<sup>۵</sup> بر پایه آیاتی از قرآن<sup>۶</sup> برآن اندکه؛ شاید خدا کسی را «نوت» بیخشد، اما او را به جایگاه «رسالت» نرساند.<sup>۷</sup> ازین روی؛ ایشان، رسالت را به معنی «مأموریت‌یافن» نبی می‌دانند.<sup>۸</sup> با نگاه به آیه ۵۲ سوره حج<sup>(۹)</sup>، نمی‌توان این سخن را چندان استوار دانست.<sup>۱۰</sup> ابن تیمیه، رسول را نبی‌ای می‌داند که افزون بر آگاه نمودن همگان از پیام الهی؛ مأموریت دارد تا آن

→ ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۷۹، ۱۷۸؛ سوره أحزاب (۳۳)، آیات ۳۳ و ۶۶ سوره زخرف (۴۳)، آیه ۶۳؛ سوره مجادله (۵۸)، آیه ۱۳؛ سوره تغابن (۴۴)، آیه ۱۲؛ سوره نوح (۷۱)، آیات ۱ تا ۳. گفتنی است: (۱) در سراسر این آیات، فرستادگان خدا تأکید می‌کنند که گرچه مردم باید از ایشان فرمان برداری کنند؛ اما آنان از مردم در برابر انجام وظيفة رسالت خود، مزدی نمی‌خواهند. (۲) در آیه ۹۰ سوره طه (۴۰)، سخن از فرمان برداری در برابر دستوری ویژه است، نه فرمان برداری مطلق.

۱ Tottoli, *Ibid*, p.74.  
۲ برای آگاهی از دیدگاه دانشمندانی که چنین تفاوتی را نمی‌پذیرند، برای نمونه؛ طبرسی (۱۳۷۲)، *مجمع البيان في تفسير القرآن*، تهران؛ ناصرخسرو، ج ۷، صص ۱۴۴-۱۴۵؛ ألوحفص عمر نسفی و عضدالدين ایحی (The Encyclopedia of Islam 1960-2004) (Second Edition) {El2}، Leiden: Brill, IIX, p.455.  
۳ جلیلزاده (۱۳۸۷)، «عصرت انبیاء و جایگاه آن در اصول فقهه»، پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه تهران، ص ۱۶: ۴۵۵؛ Leiden: Brill, IIX, p.455.

۴ حسن بن عبدالله عسکری أبوهلال (۱۴۱۲ق)، *الفرقان الغویة*، قم؛ مؤسسه التشریف الإسلامي التابع لجماعه المدرسین بقم المشرفة، ص ۵۳۱-۵۳۲؛ عبدالله بن عمربیاضاوي (۱۴۱۸ق)، *أنوار التنزيل وأسرار التأویل*، تحقيق محمد عبد الرحمن المرعشی، ج ۴، بیروت؛ دار إحياء التراث العربي، ص ۷۵؛ محمد محسن بن مرتضی فیض کاشانی (۱۴۱۸ق)، الأصفی فی تفسیر القرآن، تحقيق محمدحسین درایتی و محمددرضا نعمتی، ج ۱، ق ۱، مکر انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی، صص ۴۰-۵۰؛ محمدحسین طباطبایی (۱۴۱۷ق)، *المیزان فی تفسیر القرآن*، ج ۱۴، ق ۱، قم؛ دفتر انتشارات اسلامی وابسته به جامعه مدرسین حوزه علمیہ قم، ص ۳۹۱.

۵ علی رباني گلپایگانی (۱۳۸۷)، *کلام تطبیقی؛ نبیت، امامت و معاد*، قم؛ جامعه المصطفی (ص) العالمية، دفتر برنامه‌ریزی و فناوری آموزشی، ص ۷۶.  
۶ سوره أعراف (۷)، آیه ۹؛ سوره حج (۲۲)، آیه ۵؛ سوره زخرف (۴۳)، آیه ۶.

۷ حیدری نصرت‌آبادی، همان، ص ۲۶.  
۸ بهاءالدین خرمشاهی (۱۳۷۷)، *دانشنامه قرآن و قرآن پژوهی*، ج ۲، تهران؛ دوستان {و} ناهید، ص ۲۰۹.  
۹ در این آیه، فعل (أرسلنا) برای واژه (نبی)، و واژه (نبی) پس از واژه (رسول) به کار می‌رود.

۱۰ طباطبایی، همان، ج ۱۴، ص ۳۹۱؛ احمد صدر حاج سیدجوادی (۱۳۸۳)، *دایرة المعارف تشیع*، ج ۸، تهران؛ نشر شهید سعید محبی، ص ۲۲۱.

را به کسانی که در برابر دستور خدا می‌ایستند، برساند.<sup>۱</sup> برخی دیگر،<sup>۲</sup> با نگاهی فقهی؛ رسول را «آورنده» شریعت، و نبی را «مبلغ آن می‌دانند. این سخن، استوار نیست؛ زیرا شمار رسولان بسی بیشتر از شمار شریعت‌هاست،<sup>۳</sup> و دست کم درباره لوط<sup>(۴)</sup>، اسماعیل<sup>(۵)</sup> و هارون<sup>(۶)</sup>، نشانه‌ای قرآنی برای آن، دیده نمی‌شود.<sup>۷</sup> برخی، همه آن بیست و پنج تنی که قرآن از آن‌ها نام می‌برد را «رسول» می‌پندازند، و از آن روی که شماره انبیا بیش از اینهاست، چنین می‌گویند که؛ تنها تصدیق رسولان واجب است، نه انبیا.<sup>۸</sup> بسیاری، از روی چنین این دو واژه در تغییر قرآنی (رسولاً نبیا) برای موسی<sup>(۹)</sup> و اسماعیل<sup>(۱۰)</sup>، رابطه رسالت و نبوت را از گونه عموم و خصوص مطلق می‌دانند؛ گرچه در بازگویی چگونگی این رابطه، اختلاف دارند. دسته‌ای،<sup>۱۱</sup> این سخن را بدین معنی می‌دانند که؛ هر رسولی نبی هم هست، اما هر نبی‌ای رسول نیست.<sup>۱۲</sup> اما برخی دیگر،<sup>۱۳</sup> عکس این سخن را می‌گویند. در نگاه ایشان؛ هر نبی‌ای رسول هم هست، اما هر رسولی نبی نیست. برخی مفسران،<sup>۱۴</sup> واژه (نبیا) در آیات ۵۱ و ۵۴ سوره مریم<sup>(۱۵)</sup> را به معنی ریشه‌ای آن؛ جایگاه بلند و والا، بر می‌گردانند، و تغییر (رسولاً نبیا) را به معنی فرستاده بلند مرتبه و پرآوازه، می‌دانند. توتویی، از راه پیونددادن تاریخ زندگی پیامبر<sup>(۱۶)</sup> به متن قرآن، برآن است که؛ نبی خوانده‌شدن محمد<sup>(۱۷)</sup> در قرآن، به روزگار پس از هجرت به مدینه بازمی‌گردد؛ اما او در روزگار زیستن در مکه، بیشتر رسول

۱ منبع عبدالحليم محمود(۱۳۹۵ق)، «النبيّة: دراسة من القرآن الكريم»، مجلة البحوث الإسلامية، العدد الثاني، ص ۱۶۷؛

محمد شلبی شتیوی(۱۴۱۰ق)، «دفع عن النبيّة»، مجلة الشريعة والتراث الإسلاميّة، العدد الرابع عشر، ص ۶۶.

۲ عسکری، همان، ص ۵۳۱؛ محمود زمخشri(۱۴۰۷ق)، الكشف عن حقائق غواضن التنزيل، ج ۳، بيروت: دار الكتاب العربي، ص ۲۲.

۳ حیدری نصرت‌آبادی، همان، ص ۱۸.

۴ عسکری، همان، ص ۵۳۱؛ طباطبائی، همان، ج ۲، ص ۱۳۹-۱۴۰؛ ج ۱۴، ص ۳۹۱-۳۹۲.

۵ برای آگاهی از برخی نقدهای دیگر درباره این دیدگاه، برای نمونه، نک: شلبی شتیوی، همان، ص ۶۴-۶۵؛

۶ آرزو جلیلزاده(۱۳۸۷)، همان، ص ۱۶.

۷ سوره مریم<sup>(۱۹)</sup>، آیات ۵۱ و ۵۴.

۸ عسکری، همان، ص ۵۳۱؛ طباطبائی، همان، ج ۲، ص ۱۴۰-۱۴۵؛ جعفری، همان، ج ۶، ص ۵۲۵؛ صدر حاج سید جوادی، همان، ج ۸، ص ۲۲۱.

۹ به گزارش حیدری نصرت‌آبادی؛ علامه طباطبائی، آیه ۷ سوره أحزاب(۳۳) را نیز در همین راستا می‌داند(ص ۱۹ و ۲۰).

۱۰ محمود آلوسی(۱۴۱۵ق)، روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم، تحقیق علی عبدالباری عطیّة، ج ۱، بیروت؛ دارالكتب العلمیّة، ص ۴۲۱؛ محمد صادقی تهرانی(۱۴۱۹ق)، «البالغ فی تفسیر القرآن بالقرآن، قم: مؤلف، ص ۴۲۳ و ۳۰۸؛ صادقی تهرانی(۱۳۶۵)، همان، ج ۲۴، ص ۱۵۴.

۱۱ آلوسی، همان، ج ۸، ص ۴۲۱؛ طباطبائی، همان، ج ۲، ص ۱۴۰؛ صادقی تهرانی(۱۴۱۹)، همان، ص ۳۰۸.

خوانده می‌شود.<sup>۱۰</sup> می‌توان برپایه بررسی‌های بازرگان، این سخن را نادرست دانست. برای نمونه؛ وی نشان می‌دهد که آیه<sup>۱۱</sup> سوره احزاب(۳۳)، در سال ششم بعثت؛ یعنی دست کم شش سال پیش از هجرت پیامبر<sup>(ص)</sup> به مدینه، فرود می‌آید.<sup>۱۲</sup> همچنین، در بیشتر آیاتی که به خانواده پیامبر<sup>(ص)</sup>، به‌ویژه؛ همسران وی بازمی‌گردند،<sup>۱۳</sup> او (نبی<sup>۱۴</sup>) خوانده می‌شود.<sup>۱۵</sup> همه این دیدگاه‌ها، با خاستگاهی درون‌منتهی تلاش می‌کنند تا از راه مقایسه و تطبیق آیات قرآن، معنی درست و جدگانه این دو واژه را بازگو نمایند. اما ناهمخوانی و ناهماهنگی این دیدگاه‌ها نشان می‌دهد؛ بسندۀ نمودن به این روش، چندان سودمند و راهگشا نخواهد بود. آکنون باید به بینیم؛ با بررسی تاریخی،<sup>۱۶</sup> تطبیقی،<sup>۱۷</sup> و بینامتنی<sup>۱۸</sup> این دو واژه در کتاب مقدس، تا چه اندازه می‌توان این راه را به‌انجام رساند؟

## برآورد واژگان

همچون هر پژوهش متنی دیگر؛ نخستین گام این نوشتار، برآورد واژگان به کار رفته در این حوزه معنایی<sup>۱۹</sup> است. عهد قدیم، برای رساندن معنی پیامبر و پیامبری، از چهار واژه بهره‌برداری می‌کند: مرد خدا،<sup>۲۰</sup> بیننده،<sup>۲۱</sup> رؤیاسین،<sup>۲۲</sup> و نبی<sup>۲۳</sup>. این واژگان، به ترتیب؛ یازده، شانزده، هفتاد و شش و سیصد و پانزده بار،<sup>۲۴</sup> در عهد قدیم به کار می‌روند.<sup>۲۵</sup> کاربرد اصطلاح «مرد خدا» در حوزه پیامبری،

۱ Tottoli, Ibid, pp.73-76.

۲ سخن توتولی را می‌توان نمونه‌ای از گونه چهارم(ش ۲۴۴) تغییر زمانی حوزه معنایی پیامبری در قرآن دانست. برای آگاهی بیشتر، نک: صفوی، کورش(۱۳۸۷)، درآمدی بر معنی‌شناسی، تهران: انتشارات سوره مهر، ص ۱۹۳.

۳ بازرگان، همان، ج ۲، صص ۱۸۷، ۲۰۹ تا ۱۸۷.

۴ مانند: سوره احزاب(۳۳)، آیات ۲۸ و ۵۳؛ سوره تحریم(۶۶)، آیه ۳.

۵ حیدری‌نصرت‌آبادی، همان، ص ۳۲.

۶ Historic study.

۷ Comparative study.

۸ Intertextual study.

۹ برای آگاهی بیشتر درباره حوزه معنایی(Semantic field)، نک: صفوی، همان، صص ۱۹۰ و ۱۹۱.

10 'ish hâ' èlôhîm.

11 rô'eh.

12 Chôzêh.

13 nâvî/nâbî'.

14 Fred Skolnik (Editor in Chief)(2007), *Encyclopedia Judaica* (Second Edition), New York: Macmillan, v16, p.568؛ Jean-yves Lacoste (Editor)(2005), *Encyclopedia of Christian Theology*, New York/London: Routledge, v3, p.1299.

۱۵ دایرة المعارف کتاب مقدس، این شماره را سیصد و شانزده می‌داند. نک: محمدیان، همان، ص ۳۹۸.

16 Lacoste, Ibid, v3, p.1299.

چندان گسترده نیست، و بیش از هر کس دیگر؛ برای موسی<sup>۱</sup>، الیاس<sup>۲</sup> و الیسع<sup>۳</sup> به کار می‌رود.<sup>۴</sup> اصطلاح «رؤیا-بین»، بیشتر برای انبیای پادشاهان، به کار می‌رود،<sup>۵</sup> و حتّاً در نمونه‌هایی،<sup>۶</sup> باز معنایی منفی دارد. واژه «بیننده»، بیش از هر کس؛ برای سموئیل نبی، به کار می‌رود.<sup>۷</sup> شاید بتوان دو واژه «بیننده» و «رؤیا-بین» را، هم‌معنی دانست.<sup>۸</sup><sup>۹</sup> برپایه گزارش عهدقدیم،<sup>۱۰</sup> واژه بیننده(رائی)، پیش از واژه نبی، برای رساندن مفهوم پیامبری به کار می‌رفته‌است. بدین ترتیب، شاید بتوان «رائی» و «نبی» را هم‌معنی دانست؛ اما نباید برخی شواهد نشانگر جدایی معنی این دو واژه<sup>۱۱</sup> را نیز نادیده گرفت.<sup>۱۲</sup> ابن میمون،<sup>۱۳</sup> برپایه بخش‌هایی از عهدقدیم؛<sup>۱۴</sup> دیدن فرستادگان خدا و

۱ کتاب تثنیه، باب ۳۳، آیه ۱؛ پوش، باب ۱۴، آیه ۶ عزرا، باب ۳، آیه ۲؛ کتاب نخست تواریخ ایام، باب ۲۳، آیه ۱۴؛ کتاب دوم تواریخ ایام، باب ۳۰، آیه ۱۶؛ مزامیر، مزمور ۹۰، آیه ۱.

۲ کتاب نخست پادشاهان، باب ۱۷، آیات ۱۴ و ۲۴؛ کتاب دوم پادشاهان، باب ۱، آیات ۱۸ و ۲۹.

۳ کتاب دوم پادشاهان، باب‌های ۷ و ۸ و باب ۱۳، آیه ۱۹.

۴ برای آگاهی از کاربرد این اصطلاح برای دیگران، نک: کتاب نخست سموئیل؛ باب ۹، آیات ۶ تا ۱۰ (سموئیل)؛ کتاب دوم تواریخ ایام، باب ۱۱، آیه ۲ (شماعیا)؛ نحمیا، باب ۱، آیات ۲۴ و ۲۶ (داود)<sup>۱۵</sup>؛ کتاب نخست سموئیل، باب ۲، آیه ۲۷ و کتاب نخست پادشاهان، باب ۱۳ و باب ۲۰، آیه ۲۸ و کتاب دوم پادشاهان، باب ۲۳، آیات ۱۶ و ۱۷ و کتاب دوم تواریخ ایام، باب ۲۵، آیات ۷ تا ۱۰ (ناشناس).

۵ کتاب دوم سموئیل، باب ۲۴، آیه ۱۱؛ کتاب نخست تواریخ ایام، باب ۲۱، آیه ۹ و باب ۲۵، آیه ۵؛ کتاب دوم تواریخ ایام، باب ۹، آیه ۲۹ و باب ۱۲، آیه ۱۵ و باب ۱۹، آیه ۲ و باب ۳۳، آیه ۸ و باب ۳۵، آیه ۱۵.

6 Skolnik; v16, p.569.

۷ اشعیا، باب ۲۹، آیه ۱۰؛ عاموس؛ باب ۷، آیه ۱۲؛ میکا؛ باب ۳، آیه ۷.

۸ کتاب نخست سموئیل، باب ۴، آیات ۱۱ و ۱۸؛ کتاب نخست تواریخ ایام، باب ۴، آیه ۲۲ و باب ۹، آیه ۲۶ و باب ۲۶، آیه ۲۸ و باب ۲۹، آیه ۲۹. گفتنی است؛ این واژه، برای صادوق کاهن(کتاب دوم سموئیل، باب ۱۵، آیه ۲۷)، حنانی(کتاب دوم تواریخ ایام، باب ۱۶، آیات ۷ و ۱۰) و عاموس(باب ۷، آیه ۱۲) نیز به کار می‌رود.

9 Singer, Ibid, v11, p.153.

10 Theophile James Meek (1960), *Hebrew origins*, New York & London: Harper & Row Publishers, p.150؛ Singer, Ibid, v11, p.153.

۱۱ برای نمونه؛ عهدقدیم، این هر دو را برای جاد به کار می‌برد(جاد اسم علم است. در کتاب مقدس؛ جاد(Gad) و ناتان(Nathan)، دونی حضرت داود<sup>۱۶</sup> هستند، که ایشان را همراهی می‌کنند، و گاه سخنان و پیامهای الهی، از راه ایشان به داود<sup>۱۷</sup> می‌رسد. بیش از همه‌جا، در کتاب‌های سموئیل(۱) و (۲) و پادشاهان(۱ و ۲) از ایشان نام برده می‌شود). نک: کتاب نخست سموئیل، باب ۲۲، آیه ۵ و کتاب دوم سموئیل، باب ۲۴، آیه ۱۱. باین‌همه؛ نشانه‌هایی از یکی‌نشودن معنی این دو واژه در عهدقدیم نیز، به‌چشم می‌خورد. برای نمونه، نک: کتاب نخست تواریخ ایام؛ باب ۲۹، آیه ۲۹. ۱۲ کتاب نخست سموئیل، باب ۹، آیه ۹.

13 Singer, Ibid, v10, p.213.

۱۴ برای نمونه؛ در بخش‌هایی از عهدقدیم(اشعیا، باب ۳، آیه ۱۰)، این دو واژه در کنار هم به کار می‌روند.

15 M. Maimonides.

۱۶ کتاب پیدایش، باب ۱۸، آیه ۲؛ داوران، باب ۱۳، آیه ۶.

دریافت پیام از ایشان<sup>۱</sup> را بالاتر از خواب دیدن می‌داند.<sup>۲</sup> در همین راستا؛ او، به نزدیکی معنی دو ریشهٔ مرئه<sup>۳</sup> و مخدّه<sup>۴</sup> اشاره می‌کند.<sup>۵</sup> نویهض، جایگاه رائی را پایین‌تر از پیامبر و بالاتر از مردم عادی می‌داند.<sup>۶</sup> از این میان، همان‌گونه که بسامد کاربرد این واژه در عهدقدیم نشان می‌دهد؛ واژه «نبی»، از اهمیّت بیشتری برخوردار است.

## «نبی» در کتاب مقدس و قرآن

می‌توان سرآغاز نگاه‌های ناهمگون به معنی و جایگاه پیامبری و پیامران را در ریشه‌شناسی واژه «نبی» جست؛ واژه‌ای که بر سر خاستگاه آن، کشمکش‌های فراوانی میان واژه‌شناسان به‌چشم می‌خورد. بیشتر خاورشناسان، خاستگاه این واژه را زبان عبری می‌دانند. شاید چون یهودیت، کهن‌ترین دینی است که در مجموعهٔ آموزه‌های دینی خود، از پدیدهٔ پیامبری سخن می‌گوید.<sup>۷</sup> اما جفری،<sup>۸</sup> این دیدگاه را از نگاه ریخت‌شناختی واژگانی نادرست ارزیابی می‌کند، و ریشهٔ این واژه را در زبان آرامی می‌داند.<sup>۹</sup> ایزوتسو<sup>۱۰</sup> نیز سرچشمهٔ این پندار را، در آمیختن واژه و تصوّر می‌داند.<sup>۱۱</sup> اما دربارهٔ معنی و کاربرد نبوت و نبی چه می‌توان گفت؟ شاید بهتر باشد؛ چیستی و جایگاه نبوت در عهدقدیم را دارای یک سیر تاریخی تکاملی بدانیم. از این‌روی؛ پی‌بردن به معنی واژه «نبی» در عهدقدیم، نیازمند بررسی زمینهٔ کاربرد آن در متن است؛ کاربردی که می‌توان آن را به دو گونهٔ همگانی و ویژه تقسیم نمود. در کاربرد همگانی؛ نبی، کسمی است که از سوی دیگری سخن

۱ گرچه‌وی، دیدن را نیز دارای درجات و مرتبی می‌داند، و برای نمونه؛ ابراهیم<sup>(۱)</sup> (که فرستادگان خدا را چون انسان می‌بینند) را نسبت به لوط<sup>(۲)</sup> (که ایشان را چون فرشتگان می‌بینند)، از جایگاه نبوی بالاتری برخوردار می‌داند (ابن‌میمون، همان، ج. ۲، ص. ۴۷).

۲ موسی‌بن‌میمون (۱۱۲۰م)، دلالة الحائزین (راهنمای سرگششگان)، ترجمه و شرح شیرین دخت دقیقیان، ج. ۲، لوس‌آنجلس؛ بنیاد ایرانی هاراپیام (ابن‌میمون)، صص ۴۷ و ۲۱۴.

۳ مژده

۴ مذہب

۵ ابن‌میمون، همان، ج. ۲، ص. ۲۴۵.

۶ عجاج نویهض (۱۳۸۷)، پروتکل‌های دانشوران صهیون؛ برنامه عمل صهیونیسم جهانی، ترجمه حمیدرضا شیخی، مشهد؛ بنیاد پژوهش‌های اسلامی، صص ۴۶۸-۴۶۷.

۷ هیوم، همان، ص. ۲۷۶.

۸ A. Jeffry.

۹ آرتور جفری (۱۳۸۶)، واژه‌های دخیل در قرآن مجید، ترجمه فریدون بدره‌ای، تهران؛ توس، صص ۳۷۸-۳۷۹.

10 T. Izutsu.

۱۱ توشی‌هیکو ایزوتسو (۱۳۸۱)، خدا و انسان در قرآن، ترجمه احمد آرام، تهران؛ شرکت سهامی انتشار، ص. ۲۳۲.

می گوید.<sup>۱</sup> در این کاربرد، آن که ازوی بعل یا اشیریم سخن می گوید؛ نبی او به شمار می رود.<sup>۲</sup>  
 عهدقدیم، هارون<sup>(۴)</sup> رانی موسی<sup>(۴)</sup> می داند؛<sup>۳</sup> زیرا سخنگوئی اوست و از وی خبر می دهد.<sup>۴</sup> چنین  
 کاربردی، در قرآن نیز به چشم می خورد.<sup>۵</sup> این سخنگوئی، باید برخوردار از عنصر پیوستگی نیز  
 باشد.<sup>۶</sup> کسی که کارش پیشگویی است، یا درویشی که در حال بی خودی، سخنی بر زبان می راند  
 نیز نبی خوانده می شود؛<sup>۷</sup> زیرا مردم گمان می کنند که وی در این موقعیت، آن سخنان را ازوی  
 «دیگری» می گوید.<sup>۸</sup><sup>۹</sup> گرچه این دیگری، لزوماً خدا نیست، که اگر باشد؛ به معنی نبی در کاربرد  
 ویژه آن، نزدیک می شویم. در کاربرد ویژه؛ نبی کسی است که ازوی خدا به سخن درمی آید،<sup>۱۰</sup> و  
 دیگران را به سوی او فرامی خواند.<sup>۱۱</sup><sup>۱۲</sup> آنچه در اینجا اهمیت دارد؛ «سخن» الهی است، نه «روح»  
 الهی. به دیگر سخن؛ رسیدن روح الهی به پیامبر، تنها می تواند زمینه ساز رسیدن سخن الهی به او  
 باشد.<sup>۱۳</sup> بدین ترتیب، نبی؛ دریافت کننده سخنان خدا و رساننده آنها به مردم است.<sup>۱۴</sup><sup>۱۵</sup> نبی،  
 ناگزیر از رساندن سخن خدا به مردم است.<sup>۱۶</sup><sup>۱۷</sup> مک گرات، تحول معنایی نبی در بستر تاریخ را،

۱ زروانی، همان، ص ۲۳؛ آشتیانی، همان، ص ۳۴۲؛

The Encyclopedia of Islam (Second Edition){EI2}(1960-2004), Leiden: Brill, IIX, p.93 ؛ Lacoste, Ibid, v3, p.1299؛ Marthaler, Berard (Executive Editor)(2003), The New Catholic Encyclopedia (Second Edition), Washington D.C: the Catholic University of America, v11, p.764.

۲ Lacoste, Ibid, v3, p.1299.

۳ کتاب نخست پادشاهان، باب ۱۸، آیات ۱۹ تا ۲۰ و ۴۰؛ کتاب دوم پادشاهان، باب ۱۰، آیه ۱۹؛ ارمیا، باب ۲، آیه ۸ و باب ۲۲، آیه ۱۳.

۴ کتاب خروج، باب ۴، آیه ۱۶ و باب ۷، آیه ۱.

۵ جیمز هاکس(۱۳۷۷)، قاموس کتاب مقدس، تهران: اساطیر، ص ۸۷۳؛ پرچم، همان، ص ۱۸۳.

۶ سوره شعراء(۲۶)، آیه ۱۳ و سوره قصص(۲۸)، آیه ۳۴. به گزارش آشتیانی؛ این موضوع از آنجا ریشه می گیرد که موسی<sup>(۴)</sup>، پرورش یافته دریار و فرهنگ مصریان است، و به زبان عبری چندان آشنایی ندارد(ص ۱۴۳).

۷ رجبی، همان، ص ۹.

۸ Kocku Von Stuckrad (2007) , The Brill Dictionary of Religion, Leiden: Brill, v3, p.1522.

۹ پرچم، همان، صص ۱۸۴-۱۸۳.

۱۰ با این همه؛ عهدقدیم، پیشگویی و فالگیری را روانمی دارد(کتاب لاویان، باب ۱۹، آیه ۲۶؛ کتاب تثنیه، باب ۱۸، آیه ۱۰).

۱۱ برای نمونه، نک: کتاب دوم سموئل، باب ۲۳، آیه ۴؛ ارمیا، باب ۱، آیه ۴.

۱۲ محمدیان، بهرام(ویراستار و مسئول گروه ترجمه)(۱۳۸۱)، دایرةالمعارف کتاب مقدس، تهران: سرخدار، ص ۳۹۸.

Von Stuckrad, Ibid, v3, p.1522 ؛ Meek, Ibid, p.150؛ John Bowker(General editor)(2005), The Concise Oxford Dictionary of World Religions, Oxford: Oxford University Press, p.458 ؛ Brown, Reymond and others (Edited by)(1990), The New Jerome Biblical Commentary, Englewood Cliffs: Prentice-Hall, p.189.

۱۳ برای نمونه، نک: کتاب دوم پادشاهان، باب ۱۷، آیه ۱؛ ارمیا، باب ۲۵، آیه ۴.

۱۴ Skolnik; v6, p.567.

۱۵ Ibid.

۱۶ برای نمونه، نک: کتاب تثنیه؛ باب ۵، آیه ۵.

۱۷ پرچم، همان، ص ۲۴۴؛ زروانی، همان، ص ۲۵؛ آشتیانی، همان، ص ۲۵؛ آشتیانی، همان، ص ۱۵؛ Skolnik, Ibid, v6, p.567.

۱۸ عاموس؛ باب ۳، آیه ۸؛ ارمیا؛ باب ۲۰، آیات ۸ و ۹.

چنین گزارش می‌کند: «نبوت در دوران قبل از تبعید، عمدتاً با تجربیاتی خلصه‌آور از ملاقات با خدا، ملازم دانسته می‌شد، و با اعمال و حرکات تن و هیجان‌زده مربوط می‌گردید.<sup>۱</sup> با این حال؛ عمل نبوت، به مرور زمان، بیشتر {به} پیام نبی ربط داده شد تا {به} رفتار و حرکات او، اعتبار نبی، در گرو برخورداری او از عطیهٔ روح بود،<sup>۲</sup> و همین امر بود که به پیام نبی اعتبار می‌بخشید؛ پیامی که اغلب از آن به عنوان کلام خدا یاد می‌شد.<sup>۳</sup> صدر، بر این که همهٔ پیامبران راستین، از ماهیّت الهی پیام دریافتی خود آگاه بوده‌اند، تأکید می‌کند، و آن را مهم‌ترین تفاوت وحی پیامبرانه با دیگر گونه‌های وحی می‌داند.<sup>۴</sup> با این‌همه؛ بسته‌نمودن به عنصر گفتوگو با خدا، برای تعریف نبی در عهد قدیم، درست نیست؛ زیرا دستگاه اندیشهٔ یهودی، دست کم داوران بنی‌اسرائیل<sup>۵</sup> را نیز از چنین ویژگی‌ای برخوردار می‌داند،<sup>۶</sup> اما آنان را از انبیاء؛ به معنی ویژهٔ آن، به شمار نمی‌آورد.<sup>۷</sup> واژهٔ پیشگو نیز به‌تهابی نمی‌تواند نشانگر جایگاه نبی باشد؛ زیرا انبیاء عهد قدیم، بیش از آن که پیشگویانی زبردست باشند، اندر گویانی راستین به شمار می‌روند.<sup>۸</sup> با این‌همه؛ چون خدا، نبی را پیش از هر

۱ برای نمونه، نک: کتاب نخست سموئیل، باب ۱۰، آیات ۵ و ۶ و باب ۱۹، آیه ۲۴؛ کتاب دوم پادشاهان، باب ۳، آیه ۱۵.

۲ برای نمونه، نک: حرققال، باب ۲، آیات ۱ و ۲؛ میکا؛ باب ۳، آیه ۸؛ زکریا؛ باب ۷، آیه ۱۲.

۳ الیست مک‌گرات(۱۳۸۵)، در آمدی بر الهیات مسیحی، ترجمهٔ عیسیٰ دیباچ، تهران: کتاب روش، ص ۳۰۸.

۴ موسی صدر(۱۳۸۵)، «عیار نبوت»، مجلهٔ پژوهش‌های قرآنی، ش ۴۶ و ۴۷، ص ۳۸-۴۰.

۵ به‌گزارش دقیقیان؛ داوران(شوفلیم)، در سده‌های دوازدهم تا دهم پیش از میلاد، فرمان روایان جامعهٔ نوبای یهود بودند، و امور اجتماعی آنان، از فرمانده‌ی در روز جنگ و داوری در روز صلح، را به شیوهٔ شورایی اداره می‌نمودند. هر داور، نمایندهٔ برگزیدهٔ یکی از قبایل یهود بود. نک: ابن میمون، همان، ج ۲، پانویس ص ۲۶۳. اپستین بر دو کارکرد هم‌زمان داوران؛ فراخواندن مردم به برستش خدا، و رهایی بخشی ایشان از زیر بار است، تأکید می‌کند. نک: ایزیدور اپستین(۱۳۸۵)؛ بهودیت؛ بررسی تاریخی، ترجمهٔ بهزاد سالکی، تهران: مؤسسهٔ پژوهشی حکمت و فلسفهٔ ایران، ص ۳۴. به‌گزارش نویه‌پیش؛ چنین نبود که داوران زنجیره‌وار پشت‌سرهم بیانند، بلکه هرازچندی، یکی از آنان برای بحث‌بنی‌اسرائیل ظهور می‌کرد(ص ۴۰-۴۰).

۶ برای نمونه؛ برخی(7)، Skolnik, Ibid, v6, p.567، پادشاهان اسرائیل را نیز برخوردار از «روح» الهی می‌دانند.

۷ داود کمیجانی(۱۳۸۴)، پژوهشی توصیفی در کتب مقدس، تهران: سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ص ۹۰-۹۲.

۸ به‌گمان برخی(هاکس)، همان، ص ۳۷۱؛ کمیجانی، همان، ص ۹۲؛ می‌توان جدعون(Gideon) را هم نبی دانست. اما ابن میمون می‌گوید: «بالاترین درجهٔ گیدون، انتخاب شدن به عنوان داور اسرائیل بود و حکیمان حتاً او را... ارجمله افرادی شمر جهان آورده‌اند»(ابن میمون، همان، ج ۲، ص ۲۶۸). نویه‌پیش نیز تأکید می‌کند؛ از دیدگاه تاریخی باید روزگار داوران، پادشاهان و پیامبران بنی اسرائیل را کاملاً جدا دانست(همان، ص ۵۴۹).

۹ دنیز ماسون(۱۳۸۵)، قرآن و کتاب مقدس؛ درون‌مایه‌های مشترک، ترجمهٔ فاطمه‌سادات نهامی، ج ۱، تهران: دفتر پژوهش و نشر شهروردي، ص ۳۷۴.

۱۰ به‌گزارش میک(T. J. Meek) در زبان انگلیسی، تنها پس از روزگار ملکه الیزابت، به معنی پیامبری گرفته می‌شودا وی، می‌افزاید:

رویدادی، از خواست خود درباره آن آگاه می کند؛<sup>۱</sup> پس همواره پیشگویی های انبیا به راستی تحقّق می بابند،<sup>۲</sup> و آنان نیز در برابر این آگاهی الهی، مردم را تنها به سوی خدای یگانه فرامی خوانند.<sup>۳</sup> در عهدقدیم، پیامبری چندین نبی در یک روزگار، شدنی است؛<sup>۴</sup> اما بخش هایی از تلمود<sup>۵</sup> تأکید می کنند؛ این هرگز به معنی همانندی نبوت های آنان نیست.<sup>۶</sup> نبی از نظر جایگاه روحانی نسبی، از همه هم روزگاران خود بالاتر است،<sup>۷</sup> و از نظر جایگاه روحانی مطلق، به بالاترین اندازه توانایی تخيّل<sup>۸</sup> که یک انسان می تواند بدان دست یابد، می رسد.<sup>۹</sup> او مأمور است تا به دستور خدا؛ دیگران را از خواست خدا و رویدادهای آینده آگاه کند.<sup>۱۰</sup> خدا خود در برابر گزند بدخواهان، از نبی نگهداری می کند، و دل او را استوار می سازد تا بی هیچ ترسی، این مأموریت را انجام دهد.<sup>۱۱</sup>

→

"For example; a book by Jeremy Taylor, published in 1647, entitled The Liberty of Prophesying, is not what the present connotation of the words would lead one to think; it is a book on freedom of speech-in modern language, The freedom of preaching"(p.151).

برای نمونه؛ {موضوع} کتاب جرمی تیلور، منتشر شده به سال ۱۶۴۷ با عنوان آزادی Prophesying چیزی نیست که امروزه از روی واژه های این عنوان، به ذهن متبار می شود؛ {بل که موضوع} این کتاب، درباره آزادی بیان است.

- ۱ عاموس؛ باب ۳ آیه ۷.<sup>۱۲</sup>
- ۲ کتاب تشییه؛ باب ۱۸، آیات ۲۱ و ۲۲؛ اشعياء؛ باب ۴۲، آیه ۹ و باب ۴۳، آیه ۱؛ ارميا؛ باب ۲۸، آیات ۹-۱۰.
- ۳ کتاب تشییه؛ باب ۱۳، آیات ۱-۵؛ ارميا؛ باب ۲۳، آیه ۲۷. برای آگاهی از نمونه کاربرد این آموزه ارسوی الیاس<sup>۱۳</sup>، نک: کتاب نخست پادشاهان؛ باب ۱۸.
- ۴ برای نمونه؛ از بخش هایی از تلمود(پساحیم، ۸۷الف) بر می آید که؛ اشعياء، عاموس، میکا و هوشع، هم روزگار بوده اند(580). به گزارش کمیجانی؛ عودیا، ارمیا و حرقیال؛ اشعياء، هوشع، یونس<sup>۱۴</sup> و عاموس؛ ناخوم و میکا؛ زکریا و حجی، هم روزگار بوده اند(صص ۱۳۹-۱۴۷). به گزارش نویپیش؛ ایوب<sup>۱۵</sup> و موسی<sup>۱۶</sup> در یک روزگار، یا در روزگاری بسیار نزدیک به هم، می زیستند(ص ۴۱۰).
- ۵ سنهردین، آلف.<sup>۱۷</sup>

- ۶ Skolnik, Ibid, v6, p.567 & v16, p.581.
- ۷ محمدیان، همان، ص ۳۹۷.

به یار ابن میمون؛ دانشمندان می توانند به بالاترین اندازه قوه خرد، و خواب گزاران و پیشگویان می توانند به بالاترین اندازه قوه تخيّل برسند؛ اما دست یابی تأم به بالاترین اندازه دو قوه تخيّل و تعقل، تنها ویژه پیامبران است. وی برای اثبات باور خود، به بخش هایی از مزمیر اشاره می کند (ابن میمون، ج ۲، همان، صص ۲۱۹-۲۲۰، ۲۲۵-۲۲۶).

- ۸ همان، ج ۲، صص ۲۱۲-۲۱۳.
- ۹ پرچم، همان، صص ۱۸۴-۱۸۳ و ۳۷۵-۳۷۶.

۱۰ برای آگاهی بیشتر درباره عنصر مأموریت در تعریف نبی، برای نمونه، نک: اشعياء، باب ۱، آیه ۴ و باب ۲۲، آیه ۲۸. به گزارش زروانی، همان، عهدقدیم، به مأموریت الاهی این افراد اشاره می کند: ابراهیم<sup>۱۸</sup>، اخیاء، ارمیا، اشعياء، الداد، ایلیا، بلعام، جاد، حقوق، حجی، حرقیال، حله، حتا، حتنيا، دانیال، داود<sup>۱۹</sup>، دبوره، زکریا، سموئیل، صفنيا، عاموس، عوبدیا، عدو، عودید، ملاکی، موسی<sup>۲۰</sup>، میداد، میریام، میکا، ناثان، ناخوم، نواعده، هارون<sup>۲۱</sup>، هوشع، یوشع، یونس<sup>۲۲</sup>، یوئیل (۲۷-۲۶) و ییهودا(صص ۲۷-۲۶).

۱۱ ارمیا، باب ۱، آیات ۷ و ۸ گفتگی است؛ قرآن نیز در آیه ۶۵ سوره مائدہ(۵) و آیه ۳۹ سوره أحذاب(۳۳)، بر پشتونه الهی پیامبر<sup>۲۳</sup> تأکید می کند.

نجات‌بخشی هم یکی دیگر از کارکردهای انبیای عهدقدیم است؛<sup>۱</sup> هرچند دستگاه اندیشهٔ مسیحی، سخن از مسیحا و مژدهٔ آمدن وی را نیز بر کارکردهای برجستهٔ ایشان، می‌افراشد.<sup>۲</sup> اگرچه نخستین کسی که در کتاب مقدس نبی خوانده می‌شود، ابراهیم<sup>(۳)</sup> است؛<sup>۴</sup> اما نخستین کارکرد پیامبرانهٔ عهدقدیم؛ در معنی ویژهٔ آن، از آن موسی<sup>(۵)</sup> است.<sup>۶</sup> از این‌روی؛ دستگاه اندیشهٔ یهودی، موسی<sup>(۶)</sup> را پدر انبیای عهدقدیم می‌دانند.<sup>۷</sup> به‌باور دانشمندان یهودی؛ پیامبران بنی اسرائیل، بی‌شمارند.<sup>۸</sup><sup>۹</sup> اما عهدقدیم از این میان؛ تنها نبوت‌های چهل و هفت نبی را گزارش می‌کند. همچنان؛ گرچه کتاب‌های انبیا، بخش عمده‌ای از عهدقدیم را پیدی می‌آورند،<sup>۱۰</sup> اما همهٔ انبیای عهدقدیم دارای کتاب نیستند.<sup>۱۱</sup> از نگاه دانشمندان یهودی؛ تنها آن بخش از نبوت‌های پیامبران، که به کار آیندگان می‌آمد است، در عهدقدیم نگهداری می‌شود.<sup>۱۲</sup> سه نبی بزرگ؛ اشعیا، ارمیا و حزقيال،<sup>۱۳</sup> و دوازده نبی کوچک،<sup>۱۴</sup> همگی از مصادق‌های نبی به‌شمار می‌روند.<sup>۱۵</sup> بزرگی یا کوچکی جایگاه آنان، به ترتیب و اندازهٔ کتاب‌شان در عهدقدیم، بستگی دارد.<sup>۱۶</sup> در عهدقدیم، نخست کتاب سه پیامبر بزرگ، و سپس کتاب‌های انبیای کوچک جای می‌گیرند؛ کتاب‌هایی که با هوشغ آغاز می‌گردد، و با ملاکی پایان می‌گیرد.<sup>۱۷</sup> بیشتر یهودیان و مسیحیان، کتاب‌های پیامبران کوچک را بر روی هم

۱ زبانی، همان، صص ۲۹-۳۰.

۲ هاکس، همان، صص ۸۷۳-۸۷۴؛ محدثیان، همان، ص ۴۰۰؛ Marthaler, Ibid, v11, p.759.

۳ کتاب پیدایش، باب ۲۰، آیه ۷۶.

۴ کتاب تثنیه، باب ۵، آیات ۳۱ تا ۳۳ و باب ۱۸، آیات ۱۷ تا ۱۹.

5 Isaac Landman(Edited by)(1969). *The Universal Jewish Encyclopedia*, New York: KTAV Publishing, v8, p.659 ؛ Singer, Ibid, v5, p.351.

۶ ویقرابا، ۱.

7 Skolnik; v16, p.581.

۸ برپایهٔ بخش‌هایی از تلمود(سوکا، ب)؛ شماره این پیامبران، دوبرابر شماره اسرائیلیانی است که به‌همراه موسی<sup>(۴)</sup>، از مصر می‌گریند(Skolnik,Ibid, v16, p.581).

۹ کمیجانی، همان، ص ۱۲۱؛ Landman, Ibid, v8, p.658.

۱۰ کمیجانی، همان، ص ۱۲۱.

11 Skolnik, Ibid, v16, p.581.

۱۲ برخی از یهودیان و بیشتر مسیحیان، دانیال را نیز از انبیای بزرگ می‌دانند. برای نمونه، نک: Landman, Ibid, v8, p.658 ؛ Marthaler, Ibid, v11, pp.765-766.

۱۳ هوشع، یوئیل، عاموس، عوبدیا، یونس<sup>(۴)</sup>؛ میکا، ناحوم، حبّوق، صفنيا، حتی، زکریا و ملاکی.

14 Bowker(2005), Ibid, p.458؛ Von Stuckrad, Ibid, v3, p.1523؛ Geoffrey Wigoder(2002), *The New Encyclopedia of Judaism*, New York: New York University Press, p.623.

15 Wigoder, Ibid, p.623 ؛ Marthaler, Ibid, v11, p.765.

16 Wigoder, Ibid, p.623 ؛ Landman, Ibid, v8, p.658.

یک کتاب؛ اما کتاب‌های سه نبی بزرگ را هر یک کتابی جداگانه، به شمار می‌آورند.<sup>۱</sup> سخن عهد جدید نیز کم ویش همین گونه است.<sup>۲</sup> با چشم پوشی از چالش‌های مسیح شناختی،<sup>۳</sup> و با پذیرش جایگاه واسطه خدا و انسان برای عیسی<sup>(۴)</sup> در دستگاه اندیشه مسیحی،<sup>۵</sup> می‌توان مفهوم کلی نبوت و نبی در عهدهین را هم راستا دانست.<sup>۶</sup> اما کاربردهای ویژه و همگانی این واژه در عهد جدید، با عهده قدیم تفاوت دارد. در کاربرد همگانی؛ نبوت یا مکافته در عهد جدید، در بردارنده پیشگویی باز آمدن مسیحا(عیسی)<sup>(۷)</sup>، و نیز بازگوکننده نشانه‌های ناشناخته‌ای از تاریخ بشر است.<sup>۸</sup> مکافته رمز آمیز یوحنا، بر جسته ترین نمونه این نبوت است؛<sup>۹</sup> و برخی<sup>۱۰</sup> آن را بانویت‌های حزقیال، زکریا و دانیال، همسان و همانند می‌دانند.<sup>۱۱</sup> بدین ترتیب، می‌توان پیشگویی از آینده و مژده آمدن مسیحا را وجه مشترک کار کرد ویژه این واژه در عهد جدید،<sup>۱۲</sup> در بافت

۱ Landman, Ibid, v8, p.658 ؛ Marthaler; v11, p.766.

۲ برای نمونه: مک‌کارتی (D. McCarthy) می‌گوید:

"The New Testament offers few details about the experiences of the prophets in the early Church; but since they had much the same function as the Old Testament Prophets, admonition and prediction, one may conclude that the New Testament concept of prophet carries on that of the Old Testament"(Marthaler; v11, p.765).

((عهد جدید، جزئیات اندکی از تجربه‌های پیامبرانه در کلیساها نخستین بدهست می‌دهد، اما از آن‌روی که آنان کاربردهایی همانند پیامبران عهده قدیم؛ همچون هشدار و پیشگویی داشتند، می‌توان مفهوم نبوت در عهد جدید را در ادامه عهده قدیم دانست)).

۳ Christology.

۴ برای نمونه، نک: زروانی، همان، صص ۳۶-۳۴.

۵ حسین توفیقی(۱۳۸۹)، آشنایی با ادبیان بزرگ(ویراست ۲)، تهران(قلم: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها(سمت)/ مؤسسه فرهنگی طه؛ جامعه المصطفی العالمیة، ص. ۱۸۹).

۶ انجیل متا، باب ۱، آیه ۲۲ و باب ۲، آیات ۱۷ و ۲۲ و باب ۳، آیه ۲ و باب ۵، آیه ۱۷ و باب ۱۱، آیه ۱۳ و باب ۱۲، آیه ۱۷ و باب ۲۲، آیه ۴۰ و باب ۲۷، آیات ۳۵ و ۳۷ و باب ۱، آیه ۲ و باب ۱۳، آیه ۲؛ باب ۱۲، آیه ۱۴؛ انجیل مرقس، باب ۱، آیه ۲؛ باب ۱۳، آیه ۱؛ انجیل لوقا، باب ۳، آیه ۴؛ باب ۴، آیه ۱۷؛ باب ۱۳، آیه ۲۸؛ باب ۲۴، آیات ۲۷ و ۴۴؛ انجیل یوحنا، باب ۱۲، آیه ۱۴؛ اعمال رسولان، باب ۲، آیه ۱۶ و باب ۷، آیه ۴۲ و باب ۲۴، آیه ۱۴ و باب ۲۶، آیه ۲۲ و باب ۲۸، آیه ۳۴؛ نامه پولس به رومیان، باب ۱، آیه ۲؛ نامه به عیرانیان، سراسر باب ۱۱، بهویزه آیه ۳۲؛ نامه دوم پتروس، باب ۱، آیات ۲۰ و ۲۱.

۷ Mircea Eliade(Editor in Chief)(1987), *The Encyclopedia of Religion*, New York: Macmillan Publishing Company, v12, p.14.

۸ Bruce Metzger & Michael Coogan(2001), *The Oxford Essential Guide to People & Places of the Bible*, New York: Berkley Books, p.249.

۹ هاکس، همان، ص ۸۲۸؛ ماسون، همان، ج ۱، ص ۲۱۵؛ کمیجانی، همان، صص ۲۱۰-۲۱۱.

۱۰ گفتنی است؛ دانشمندانی که پای بندی بیشتری به مضامین کتاب مقدس دارند، در چنین تعریفی به دیده تردید می‌نگرند.

برای آگاهی بیشتر، نک: Eliade, Ibid, v12, p.14.

۱۱ ماسون، همان، ج ۱، صص ۳۱ و ۲۹۷.

۱۲ برای نمونه، نک: انجیل متا، باب ۲۱، آیه ۱؛ انجیل لوقا، باب ۷، آیه ۱۶.

موقعیتی گفتگو با یهودیان؛ که برجسته‌ترین نمونه آن نامه به عبرانیان است، دیده می‌شود. در این کاربرد؛ عیسی<sup>(۱)</sup> نیز نبی، و واپسین حلقه زنجیره انسیاست.<sup>(۲)</sup> با این که عهد جدید، کسانی همچون یحیی<sup>(۳)</sup>، اغابوس<sup>(۴)</sup> و دختران فلیپ<sup>(۵)</sup> را نیز به انسیای عهد قدیم می‌افزاید؛ اماً تفاوت بین این دو دستگاه، در چگونگی نبوت عیسی<sup>(۶)</sup> است. در برخی گزارش‌های انگلی، عیسی<sup>(۷)</sup> خود را از سوی می‌خواند،<sup>(۸)</sup> اماً برخلاف انسیای پیشین؛ هرگز از سخنان وی چنین برتری نداشت که آن‌ها را از سوی خدا می‌گوید.<sup>(۹)</sup> بدین ترتیب در نگاهی کلی با کاهش نسبی جایگاه نبوت در عهد جدید، روبرو هستیم. تاجیکی که از نگاه پولس، محبّت، از نبوت برتر و بالاتر است.<sup>(۱۰)</sup>

ریشه «نبوه» و واژه‌های (نبی)، (نبین/سون) و (أنبیاء)، هشتادبار در قرآن به کار می‌روند.<sup>(۱۱)</sup> در کاربردهای همگانی این واژه در قرآن، می‌توان آن را هم‌زمان به معنی پیامبر و بلندپایه دانست.<sup>(۱۲)</sup> در کاربردهای ویژه این واژه؛ ادريس<sup>(۱۳)</sup>، نوح<sup>(۱۴)</sup>، ابراهیم<sup>(۱۵)</sup>، لوط<sup>(۱۶)</sup>، اسماعیل<sup>(۱۷)</sup>، اسحاق<sup>(۱۸)</sup>، یعقوب<sup>(۱۹)</sup>، یوسف<sup>(۲۰)</sup>، ایوب<sup>(۲۱)</sup>، موسی<sup>(۲۲)</sup>، هارون<sup>(۲۳)</sup>، داود<sup>(۲۴)</sup>، سلیمان<sup>(۲۵)</sup>، الیاس<sup>(۲۶)</sup>

۱ ماسون، همان، ج، ۱، ص ۲۹۷؛ کمیجانی، همان، ص ۲۰۴.

۲ انجیل متّا، باب ۱۱، آیه ۹۴ و باب ۱۴، آیه ۵ و باب ۲۱، آیات ۴۶ و ۴۷؛ انجیل مرقس، باب ۱۱، آیه ۳۲؛ انجیل لوقا، باب ۷؛ آیه ۲۸ و باب ۱۶، آیه ۱۶ و باب ۳۰، آیه ۶.

۳ اعمال رسولان، باب ۱۱، آیه ۲۷.

۴ اعمال رسولان، باب ۲۱، آیه ۹.

۵ انجیل متّا، باب ۱۳، آیه ۵۷ و انجیل لوقا، باب ۱۳، آیه ۳۳.

۶ زروانی، همان، ص ۴۸؛ حسین توفیقی<sup>(۲۷)</sup>، «مقدمه‌ای بر مقایسه ادیان توحیدی»، مجلّه هفت‌آسمان، ش ۲۲، ص ۸۳.

Ibid, v3, p.1301. Lacoste,

۷ نامه نخست پولس به قرنیلیان، باب ۱۳، آیات ۲ و ۱۰.

8 McAuliff, Ibid, v4, p.289.

۹ برخی واژه‌شناسان (بن‌منظور، همان، ج، ۱۵، ص ۳۰۲)، آن را از ریشه «بأ» به معنی پیامبر یا آگاه شده و برخی (اصفهانی، همان، ج، ۱۰، ص ۷۹)، آن را از ریشه «نبو»، به معنی بلندپایه می‌دانند. بن‌منظور و یاقوت حموی، گفته‌ای از کسانی می‌آورند که نبی را به معنی راه می‌دانند (بن‌منظور، همان، ج، ۱۵، ص ۳۰۳؛ ۳۷۸)، پرچم، همان، ص ۴۹۶ و ۴۹۷. اماً این تبیه؛ ریشه «نبو» برای این واژه را را درست می‌دانند (جفری، همان، ص ۳۷۸؛ پرچم، همان، ص ۲۵-۲۶). اماً این تبیه؛ ریشه «نبو» برای این واژه را نمی‌پذیرد، و در این راه؛ استناد به روایت «لست بنبی‌الله ولکن نبی‌الله» را درست نمی‌داند (محمد، همان، ص ۱۵۸).

۱۰ سوره مریم<sup>(۲۸)</sup>، آیه ۱۹، آیه ۵۶.

۱۱ سوره أَنْعَامٍ<sup>(۲۹)</sup>، آیه ۱۰، آیه ۱۹ و ۴۱.

۱۲ سوره مریم<sup>(۲۹)</sup>، آیات ۴۹ و ۴۱.

۱۳ سوره أَنْعَامٍ<sup>(۲۹)</sup>، آیه ۸۶.

۱۴ سوره مریم<sup>(۲۹)</sup>، آیه ۴۹.

۱۵ سوره مریم<sup>(۲۹)</sup>، آیه ۴۹ و ۴۱.

۱۶ سوره مریم<sup>(۲۹)</sup>، آیه ۴۹.

۱۷ سوره مریم<sup>(۲۹)</sup>، آیه ۸۴.

۱۸ همان.

۱۹ سوره مریم<sup>(۲۹)</sup>، آیه ۱۹، آیه ۵۳.

۲۰ سوره مریم<sup>(۲۹)</sup>، آیه ۵۳.

۲۱ سوره أَنْعَامٍ<sup>(۲۹)</sup>، آیه ۸۴.

۲۲ همان.

۲۲ سوره أَنْعَامٍ<sup>(۲۹)</sup>، آیه ۸۵.

الیسع<sup>(۱)</sup>، یونس<sup>(۲)</sup>، زکریا<sup>(۳)</sup>، یحیی<sup>(۴)</sup>، عیسی<sup>(۵)</sup> و محمد<sup>(۶)</sup> به عنوان «نبی» شناخته می‌شوند. در بخش دیگری،<sup>۷</sup> به یکی از انسیای بنی اسرائیل؛ بی‌آن که نامش یادشود، اشاره می‌شود.<sup>۸</sup> توتولی تأکید می‌کند؛ نام همه کسانی که قرآن آن‌ها را نبی می‌شناشد، در کتاب مقدس نیز به چشم می‌خورد.<sup>۹</sup> برخی<sup>(۱۰)</sup> می‌افزایند؛ نام آن دسته از پیامبران که در عهد قدیم دارای کتاب هستند، در قرآن دیده نمی‌شود.<sup>(۱۱)</sup> ایزوتسو، در نگاهی کلی؛ واژه نبی را، هم در قرآن و هم در کتاب مقدس، به معنی کسی می‌داند که خدای اش از میان مردم بر می‌گزیند تا وحی را دریافت کند، آن را به یاد سپارد، و به دیگران برساند.<sup>(۱۲)</sup> او در جستاری ریشه‌شناختی، تفاوت را در این می‌داند که معنی نبی در قرآن، پیشگو نیست؛ بلکه خبردهنده از جهان نادیده است.<sup>(۱۳)</sup>

کاربرد ویژه واژه «نبی» در قرآن نسبت به عهد قدیم، با گونه‌ای گسترش معنایی<sup>(۱۴)</sup> همراه است. از دیدگاه مصدقی، در قرآن دست کم دو گواه برای پذیرش چنین برداشتی به چشم می‌خورد:

۱ سوره انعام(۶)، آیه ۸۶.

۲ سوره انعام(۶)، آیه ۸۷.

۳ همان.

۴ سوره آل عمران(۳)، آیه ۳۹.

۵ سوره مریم(۱۹)، آیه ۳۰.

۶ سوره آل عمران(۳)، آیه ۶۸؛ سوره مائدہ(۵)، آیه ۱؛ سوره أعراف(۷)، آیات ۱۵۷ و ۱۵۸؛ سوره الأنفال(۸)، آیات ۶۴ و ۷۰؛ سوره توبه(۹)، آیات ۱۱۷ و ۱۱۸؛ سوره أحراط(۳۳)، آیات ۱؛ ۲۸، ۱۳، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳۰، ۳۸، ۳۲، ۳۰، ۵۳، ۵۰، ۴۵، ۴۰، ۳۸، ۳۲، ۳۰.

۷ سوره حجرات(۴۹)، آیه ۱۲؛ سوره ممتنه(۴۰)، آیه ۱۲؛ سوره طلاق(۶۵)، آیه ۱؛ سوره تحريم(۶۶)، آیات ۱، ۳، ۹ و ۹.

۸ سوره بقره(۲)، آیات ۲۴۶ تا ۲۴۷.

۹ Ibid, p.73.

۱۰ ولیام مونتگمری وات(۱۳۷۳)، برخورد آرای مسلمانان و مسیحیان؛ تفاهمات و سوءتفاهمات، ترجمه محمدحسین آربا، تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ص ۲۲؛ Coogan Metzger & Michael Bruce (Edited by) (1993), *The Oxford Companion to the Bible*, New York: Oxford University Press, p.639.

۱۱ این سخن، هنگامی درست است که؛ یونس<sup>(۱۵)</sup> را نویسنده کتابی که به همین نام در عهد قدیم هست، ندانیم.

۱۲ همان، ص ۲۲۲.

۱۳ همان، صص ۲۳۴-۲۳۳.

۱۴ برای آگاهی بیشتر از پدیده گسترش معنایی(Semantic widening)، نک: صفوی، همان، ص ۱۹۵.

(۱) داود<sup>(۴)</sup> و سلیمان<sup>(۴)</sup>، (۲) ایوب<sup>(۴)</sup>. قرآن در حالی آنان را از پیامبران بهشمار می‌آورد که: (۱) در گزارش‌های عهدقدیم؛<sup>۵</sup> چهره داود<sup>(۴)</sup> و سلیمان<sup>(۴)</sup>، به پادشاهان نزدیکتر است،<sup>۶</sup> و در دستگاه اندیشهٔ یهودی؛ آن دو، پادشاهانی با شخصیت دینی بالا هستند. از همین روی؛ آن بخش از عهدقدیم که به ایشان منسوب است،<sup>۷</sup> در ردهٔ کنویم؛ که پایین‌تر از نبویم است، جای می‌گیرد.<sup>۸</sup> با این‌همه؛ چون خدا با آن دو سخن می‌گوید و پشتیبان‌شان است،<sup>۹</sup> می‌توان آنان را نیز از انسیا دانست. (۲) ایوب<sup>(۴)</sup> نیز در عهدقدیم و در دستگاه اندیشهٔ یهودی، پیامبر بهشمار نمی‌رود؛ اماً قرآن، او را نیز از پیامبران می‌داند.<sup>۹</sup>

عنوان دیگری که در عهدقدیم برای پیامبران به کار می‌رود، چنین است: فرستادهٔ خدا،<sup>۱۰</sup> بندهٔ خدا،<sup>۱۱</sup> شبان،<sup>۱۲</sup> دیده‌بان،<sup>۱۳</sup> و نگهبان.<sup>۱۴</sup> از این میان؛ دو عنوان نخست، در قرآن نیز به‌چشم می‌خورد؛

۱ در نمونه داود<sup>(۴)</sup>، این برداشت دربارهٔ عهدجدد نیز تا اندازه‌ای درست است؛ زیرا در آنجا نیز دست‌کم یکبار (اعمال رسولان؛ باب ۲، آیات ۲۶۹، ۳۰) و داود<sup>(۴)</sup> پیامبر خوانده می‌شود.

۲ به‌ویژه کتاب‌های نخست پادشاهان و دوم سموئیل.

۳ عبدالوهاب نجات‌آبی‌تا، قصص الانبیاء، بیروت؛ دار الفکر، ص ۱۸؛ محمد خزائلی (۱۳۸۹)، اعلام قرآن، تهران؛ انتشارات امیرکبیر، ص ۳۸۹؛ محمد حمید یزدان پرست (از یحایی) (۱۳۸۴)، داستان پیامبران در تورات، تلمود، انجیل و قرآن و بازتاب آن در ادبیات فارسی، تهران؛ اطلاعات، ص ۶۷۵.

۴ برای نمونه؛ اپستاین، درباره داود<sup>(۴)</sup> چنین می‌گوید: «با ظهور داود... دورهٔ طلایی اسرائیل آغاز شد. او به سرعت حمایت قبایل را جلب کرد و پس از یکرشته فتوحات نظامی درخشان، پادشاهی اسرائیل را از فینیقیه در غرب تا صحرای عربستان در شرق، و از نهر العاصی در شمال تا دماغهٔ خلیج عقه در جنوب، گسترش داد» (ص ۳۵). با این‌همه؛ بخش‌هایی از تلمود (سوطا؛ باب ۴۸) و سلیمان<sup>(۴)</sup> را پیامبر می‌خوانند (یزدان پرست، همان، ص ۶۶۳)، و بخش‌هایی از هلاخا، داود<sup>(۴)</sup> را نویسنده و سرایندهٔ مزمایر می‌پندراند، و به جایگاه پیامبری او نیز باور دارند (Eliade, Ibid, v4, p.244).

۵ مزمایر، جامعه و غزل‌غزل‌ها.

۶ حبیب مکای (۱۳۸۴)، «نظریهٔ سیاسی در تورات و تلمود»، ترجمهٔ پروین شیردل، مجلهٔ هفت آسمان، ش ۲۶، ص ۱۱۱.

۷ برای نمونه، نک: کتاب نخست پادشاهان، باب ۳، آیات ۱۱-۱۴؛ کتاب نخست سموئیل، باب ۲، آیات ۱۲-۱۳؛ کتاب دوم سموئیل، باب ۵، آیات ۱۹-۲۵.

۸ محمد جواد بلاغی‌نجفی (۱۴۰۵)، «الهدی إلی دین المصطفی»، بیروت؛ مؤسسه‌الأعلمی، ج ۱، ص ۱۴۳؛ کمیجانی، همان، ص ۹۶-۹۸.

۹ کمیجانی، همان، پانویس ص ۱۰۹ و ۱۱۰.

۱۰ اشعیا، باب ۴:۴۶؛ آیه ۱:۴۶؛ حجتی، باب ۱، آیه ۱:۳؛ ملاکی، باب ۳، آیه ۱:۱.

۱۱ اشعیا، باب ۲:۲۰؛ آیه ۳:۳؛ عاموس، باب ۳، آیه ۷:۷؛ ارمیا، باب ۷، آیه ۲۵؛ و باب ۲:۲۴، آیه ۴.

۱۲ ارمیا، باب ۱:۱۷؛ آیه ۱:۱۶؛ زکریا، باب ۱:۱۱؛ آیه ۱:۱۷.

۱۳ اشعیا، باب ۵:۵؛ آیه ۱۰ و باب ۶:۲؛ آیه ۶؛ حزقيال، باب ۳، آیه ۱:۱۷؛ حقوق، باب ۲، آیه ۱.

۱۴ ارمیا، باب ۶:۱۷.

در برخی از آیات به صورت کلی<sup>۱</sup>، در برخی دیگر، با نام بردن از مصادیقی چون: نوح<sup>(۲)</sup>، ابراهیم<sup>(۳)</sup>، لوط<sup>(۴)</sup>، اسحاق<sup>(۵)</sup>، یعقوب<sup>(۶)</sup>، موسی<sup>(۷)</sup>، هارون<sup>(۸)</sup>، داود<sup>(۹)</sup>، سلیمان<sup>(۱۰)</sup>، ایوب<sup>(۱۱)</sup>، الیاس<sup>(۱۲)</sup>، زکریا<sup>(۱۳)</sup>، عیسی<sup>(۱۴)</sup> و محمد<sup>(۱۵)</sup>، تأکید می‌شود که ایشان بندگان برگزیده خدا بوده‌اند.

در عهد جدید نیز اشاره‌هایی به چشم می‌خورد که نشان می‌دهد؛ عیسی<sup>(۱۶)</sup> بنده خداست.

عنوان دیگری که قرآن برای برخی پیامبران به کار می‌برد، (امام) است. واژه‌های (امام) و (ائمه) دوازده بار در قرآن به چشم می‌خورند.<sup>۱۷</sup> معنی این واژه؛ رهبر، الگو، پیشوای راهنمای است. از همین روی؛ این واژه حتی برای پیشوایان کفر نیز به کار می‌رود.<sup>۱۸</sup> می‌توان دست کم سه کاربرد جداگانه برای این واژه در قرآن را بازشناسی نمود: ۱) تورات،<sup>۱۹</sup> ۲) عموم مؤمنان،<sup>۲۰</sup> ۳) برخی

۱ سوره نحل(۱۶)، آیه؛ سوره نمل(۲۷)، آیه؛ سوره فاطر(۳۵)، آیه؛ سوره صافات(۳۷)، آیه؛ سوره غافر(۴۰)، آیه. ۱۵۰

۲ سوره إسراء(۱۷)، آیه؛ سوره صافات(۳۷)، آیه؛ سوره قمر(۵۴)، آیه؛ سوره تحریم(۶۶)، آیه. ۱۹۰

۳ سوره أنبیاء(۲۱)، آیه؛ سوره صافات(۳۷)، آیه؛ سوره ص(۳۸)، آیه. ۴۵۰

۴ سوره أنبیاء(۲۱)، آیه؛ سوره تحریم(۶۶)، آیه. ۱۰۰

۵ سوره أنبیاء(۲۱)، آیه؛ سوره ص(۳۸)، آیه. ۴۵۰

۶ همان.

۷ سوره صافات(۳۷)، آیه. ۱۲۲۰

۸ سوره صافات(۳۷)، آیه. ۱۲۲۰

۹ سوره ص(۳۸)، آیه. ۱۷۰

۱۰ سوره ص(۳۸)، آیه. ۳۰۰

۱۱ سوره ص(۳۸)، آیات ۴۱، ۴۴ و ۴۵.

۱۲ سوره صافات(۳۷)، آیه. ۱۳۲۰

۱۳ سوره مریم(۱۹)، آیه. ۲۰۰

۱۴ سوره نساء(۴)، آیه؛ سوره مريم(۱۹)، آیه؛ سوره زخرف(۴۳)، آیه. ۵۹۰

۱۵ سوره قرۃ(۲)، آیه؛ سوره إسراء(۱۷)، آیه؛ سوره کهف(۱۸)، آیه؛ سوره فرقان(۲۵)، آیه؛ سوره زمر(۳۹)، آیه.

آیات ۱۴ و ۱۵؛ سوره نجم(۵۳)، آیه؛ سوره حديد(۵۷)، آیه؛ سوره جن(۷۲)، آیه؛ سوره علق(۹۶)، آیه. ۱۰۰

۱۶ انجیل متن، باب ۱۲، آیه؛ اعمال رسولان، باب ۲، آیه؛ باب ۳، آیات ۱۳ و ۲۶، باب ۴، آیات ۲۷ و ۳۰، باب ۱۳، آیات ۳۵ و ۳۷، باب ۲۲، آیه.

۱۷ سوره بقرة(۲)، آیه؛ سوره توبه(۹)، آیه؛ سوره هود(۱۱)، آیه؛ سوره حجر(۱۵)، آیه؛ سوره إسراء(۱۷)، آیه. ۷۱۰

آیه؛ سوره أنبیاء(۲۱)، آیه؛ سوره فرقان(۲۵)، آیه؛ سوره قصص(۲۸)، آیات ۴۱ و ۴۰؛ سوره سجدة(۳۲)، آیه. ۲۴۰

سوره پیس(۳۶)، آیه؛ سوره أحباب(۴۶)، آیه. ۱۲۰

۱۸ خلیل بن احمد فراہیدی(۱۴۱۰ق)، کتاب العین، قم؛ هجرت، ج، ص ۴۲۸؛ محدثین مکرمین منظور(۱۴۱۴ق)، /سان

العرب، ج ۱۲، بیروت: دارصادر، ص ۲۶.

۱۹ سوره إسراء(۱۷)، آیه. ۷۱۰

۲۰ سوره توبه(۹)، آیه؛ سوره قصص(۲۸)، آیه. ۴۱۰

۲۱ سوره هود(۱۱)، آیه؛ سوره أحباب(۴۶)، آیه. ۱۲۰

۲۲ سوره فرقان(۲۵)، آیه؛ سوره قصص(۲۸)، آیه. ۵۰

پیامبران در کاربرد سوم، و در حوزه معنایی پیامبری؛ این واژه، به ابراهیم<sup>۱</sup>، اسحاق<sup>۲</sup>، یعقوب<sup>۳</sup>، و دیگر پیامبران بنی اسرائیل<sup>۴</sup> بر می‌گردد. علامه طباطبایی، امامت را همراه همیشگی هدایت می‌داند<sup>۵</sup>، و تأکید می‌کند؛ این هدایت تنها به معنی راهنمایی نیست، بلکه عنصری از «رساندن» نیز در آن هست: «فلا يبقى للإمامات إلا الهدایة بمعنى الإيصال إلى المطلوب، و هي نوع تصرّفٍ تكوينيٍّ في النّفوس بتسييرها في سير الكمال و نقلاً من موقف معنويٍّ إلى موقف آخر». <sup>۶</sup>

دانشمندان شیعه، هم جایگاه کلی امامت و هم تعیین امام از سوی خدا را، نشانه لطف او می‌دانند.<sup>۷</sup> این امامت، همواره در قرآن با فعل «جعل» به معنی گذاشتن و جای پخشیدن، همراه می‌شود.<sup>۸</sup> علامه طباطبایی، جایگاه (امام) را از (نبی) و (رسول) بالاتر می‌داند.<sup>۹</sup> و فخر رازی از تکرار واژه «جعل»،<sup>۱۰</sup> برتری جایگاه امامت بر نبوت را برداشت می‌کند.<sup>۱۱</sup> در پیشتر کاربردهای قرآنی، برای رسولان واژه إرسال (فرستادن)، و برای انبیا واژه بعث (برانگیختن) به کار می‌رود؛ گرچه در برخی کاربردها، شیوه اخیر (بعث) برای پادشاهان و داوران نیز دیده می‌شود.<sup>۱۲</sup> با این همه؛ از برخی کاربردهای

۱ سوره بقره (۲)، آیه ۱۲۴.

۲ سوره أنسیاء (۲۱)، آیه ۷۳.

۳ همان.

۴ سوره سجده (۳۲)، آیه ۲۴.

۵ طباطبایی، همان، ج ۱، ص ۲۷۲.

۶ همان، ج ۱۴، ص ۳۰۴.

۷ «پس معنی امامت، چیزی جز رساندن {پیروان} به هدف نیست. امامت، در این معنی؛ گونه‌ای چیزه‌گی بر جان‌ها {ی} پیروان {ی}، برای به را انداختن آنان به سوی کمال، و رساندن آنان، از یک جایگاه معنی ب جایگاه معنی دیگر {بالاتر} است.»

۸ عیاض جوکار (۱۳۷۸)، «قاعدۀ لطف از نگاه کلام و قرآن»، کارشناسی ارشد، دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه تهران، صص ۹۹-۱۰۱ و ۱۱۸-۱۲۴.

۹ فرهادی، همان، ج ۱، ص ۲۲۹؛ حسین بن محمد اصفهانی (راغب) (۱۴۱۲ق)، المفردات فی غریب القرآن، تحقیق صفوان عدنان داؤدی، بیروت / دمشق: دار العلم الدال الشامیة، ص ۱۹۷.

۱۰ سوره بقره (۲)، آیه ۱۲۴؛ سوره أنسیاء (۲۱)، آیه ۷۳؛ سوره فرقان (۲۵)، آیه ۷۴؛ سوره قصص (۲۸)، آیه ۵؛ سوره سجده (۳۲)، آیه ۲۴.

۱۱ همان، ج ۱۴، ص ۳۰۴.

۱۲ سوره أنسیاء (۲۱)، آیات ۷۲ و ۷۳.

۱۳ محدثین عمر رازی (فخرالذین) (۱۴۲۰)، مفاتیح الغیب، ج ۲۲، بیروت: دار إحياء التراث العربي، ص ۱۶۱.

۱۴ بعثت کلی: سوره بقره (۲)، آیه ۲۱۳؛ سوره نحل (۱۶)، آیه ۳۶؛ سوره إسراء (۱۷)، آیات ۱۵ و ۱۶؛ سوره فرقان (۲۵)، آیه ۵۱؛ سوره قصص (۲۸)، آیه ۵۹؛ سوره جن (۷۲)، آیه ۷؛ بعثت محمد<sup>ص</sup>: سوره بقره (۲)، آیه ۱۲۹؛ سوره آل عمران (۳)، آیه ۱۶۴؛ سوره إسراء (۱۷)، آیه ۷۹؛ سوره فرقان (۲۵)، آیه ۴؛ سوره جمعه (۶۲)، آیه ۲؛ بعثت دیگر پیامبران: سوره أعراف (۷)، آیه ۱۰؛ سوره یونس (۱۰)، آیات ۷۴ و ۷۵؛ بعثت پادشاهان: سوره بقره (۲)، آیه ۲۴۷؛ بعثت داوران: سوره مائدہ (۵)، آیه ۱۲۴.

قرآنی<sup>۱</sup> می‌توان دریافت؛ که جایگاه «جعل» از «إِرْسَال» و «بعث»، و درنتیجه؛ جایگاه امامت از رسالت و نبوت در همه حال، بالاتر نیست. برای نمونه؛ برخی از آیات<sup>۲</sup> برای نشان دادن جایگیری (الثُّبُوتُ و الْكِتاب) در میان فرزندان ابراهیم<sup>(۳)</sup>، از همین واژه بهره‌برداری می‌کنند. دانشمندان مسلمان، در تعریفی که آشکارا در راستای کارکردهای مسئولیتی پیامبران است؛ امامت را جایگاه رهبری جامعه برای پیاده‌سازی دستورهای الهی می‌دانند.<sup>۴</sup> چنین تعریفی، بیشتر به حوزه الهیات اجتماعی بر می‌گردد. از همین‌روی؛ دانشمندان مسلمان برای اثبات دیدگاه خود، به جای بهره‌گیری از آیاتی که در آن‌ها سخن از امامت به میان می‌آید؛ بر آیة ۵۹ سوره نساء<sup>(۴)</sup> تأکید می‌کنند.<sup>۵</sup>

## «رسول» در کتاب مقدس و قرآن

دیگر واژه مهم حوزه معنایی پیامبری و پیامبران، «رسول» است. ریشه «رسالة» و واژه‌های (رسُول)، (رُسُل) و (مُرْسَل) نیز، از پرکاربردترین واژه‌های قرآن در حوزه معنایی پیامبری هستند. گرچه این ریشه در کاربردهای همگانی خود، به معنی بارش‌های آسمانی نیک و بد،<sup>۶</sup> فرستادن یک انسان به سوی انسانی دیگر،<sup>۷</sup> فرستادن فرشتگان،<sup>۸</sup> فرستادن فرشته‌ای ویژه<sup>۹</sup> و حتی فرستادن شیاطین<sup>۱۰</sup> هم

۱ سوره قصص (۲۸)، آیه ۷؛ سوره مریم<sup>(۱۹)</sup>، آیه ۴۹؛ سوره عنکبوت (۲۹)، آیه ۲؛ سوره حديد (۵۷)، آیه ۲۶.

۲ سوره حديد (۵۷)، آیه ۲۶؛ سوره عنکبوت (۲۹)، آیه ۲۷.

۳ ربانی گلپایگانی، همان، صص ۱۰۶ و ۱۸۷.

۴ گفتئی است؛ گرایش به گونه‌ای رویکرد معرفتی به جایگاه امام، نزد شیعیان اسماعیلی، پرنگ‌تر است. برای آگاهی بیشتر، نک: ربانی گلپایگانی، همان، صص ۱۹۲ و ۲۱۵، ۱۹۳.

۵ ربانی گلپایگانی، همان، صص ۱۹۷-۱۹۸.

۶ سوره انعام (۶)، آیه ۶؛ سوره أعراف (۷)، آیات ۱۳۳ و ۱۶۲؛ سوره هود<sup>(۱۱)</sup>، آیه ۵؛ سوره رعد (۱۳)، آیه ۱۳؛ سوره کهف (۱۸)، آیه ۴۰؛ سوره فرقان (۲۵)، آیه ۴۸؛ سوره نمل (۲۷)، آیه ۶۳؛ سوره عنکبوت (۲۹)، آیه ۴۰؛ سوره روم (۳۰)، آیات ۴۶ و ۴۸؛ سوره أحزاد (۳۳)، آیه ۹؛ سوره سیا (۳۴)، آیه ۱۶؛ سوره فاطر (۳۵)، آیه ۹؛ سوره فصلت (۴۱)، آیه ۱۶؛ سوره ذاریات (۵۱)، آیه ۴۱؛ سوره قمر (۵۴)، آیات ۱۹ و ۳۴؛ سوره رحمن (۵۵)، آیه ۳۵؛ سوره ملک (۶۷)، آیه ۱۷؛ سوره نوح<sup>(۷۱)</sup>، آیه ۱۲.

۷ سوره يوسف<sup>(۱۲)</sup>، آیه ۵۰.

۸ سوره هود<sup>(۱۱)</sup>، آیات ۹ و ۷۷؛ سوره إسراء (۱۷)، آیات ۸ و ۹؛ سوره مریم<sup>(۱۹)</sup>، آیات ۱۷ و ۱۹؛ سوره حج (۲۲)، آیه ۷۵؛ سوره طه (۲۰)، آیه ۹؛ سوره حاقة (۶۹)، آیه ۴۰؛ سوره تکویر (۸۱)، آیه ۱۹. بیشتر مفترضان، واژه (الرَّسُول) در آیه ۹۶ سوره طه (۲۰) را به جبریل بر می‌گردانند؛ اما به گزارش فخرزادی؛ ابومسلم اصفهانی، منظور از آن را خود موسی<sup>(۴)</sup> می‌داند.

۹ فخرزادی نیز سخن وی را بیشتر می‌پسندد (رازی، همان، ج ۲۲، صص ۹۵-۹۶). علامه طباطبائی بر این سخن، چندین اشکال را وارد می‌نماید (همان، ج ۱۴، ص ۱۹۵).

۱۰ سوره مریم<sup>(۱۹)</sup>، آیه ۸۳ برای آگاهی از کاربردی همانند این در عهدقدیم، برای نمونه، نک: ایوب، باب ۱، آیه ۱۲.

به کار می‌رود؛ اما کاربرد پایه آن در قرآن، با سامد بیش از سیصد و پنجاه بار،<sup>۱</sup> به حوزه معنایی پیامبری و پیامبران بر می‌گردد. نوح<sup>(۴)</sup>، هود<sup>(۴)</sup>، لوط<sup>(۴)</sup>، اسماعیل<sup>(۴)</sup>، شعیب<sup>(۴)</sup>، موسی<sup>(۴)</sup>،<sup>۷</sup> هارون<sup>(۸)</sup>، عیسی<sup>(۹)</sup>، و محمد<sup>(۹)</sup> به عنوان رسول<sup>(۱۰)</sup> مرسل؛ و صالح<sup>(۱۰)</sup>، الیاس<sup>(۱۲)</sup> و یونس<sup>(۱۳)</sup>،<sup>۱۴</sup> تنها به عنوان مرسل شناخته می‌شوند.<sup>۱۵</sup> دو واژه (رسول) و (مرسل) در قرآن، مستقیماً برای ابراهیم<sup>(۲)</sup> به کار نمی‌رود.<sup>۱۶</sup> ذالکفل<sup>(۲)</sup> نیز پیامبری است که قرآن، تنها به نام بردن از وی بسنده

۱ McAuliff, Ibid, v4, p.289.

۲ سوره اعراف(۷)، آیه ۱۶؛ سوره شعرا(۲۶)، آیه ۱۰.

۳ سوره اعراف(۷)، آیه ۶۷؛ سوره شعرا(۲۶)، آیه ۱۲۵.

۴ سوره شعرا(۲۶)، آیه ۱۶۲؛ سوره صافات(۳۷)، آیه ۱۳۳.

۵ سوره مریم<sup>(۱۹)</sup>، آیه ۵۴. گفتنی است؛ بیشتر مفسران این اسماعیل<sup>(۴)</sup> را همان فرزند ابراهیم<sup>(۴)</sup> می‌دانند؛ اما علامه طباطبایی با نگاه به سیاق آیات، روایت علی‌بن ابراهیم قمی زیر تفسیر این آیه را می‌پذیرد، و منظور از آن را اسماعیل پسر حرقیال می‌داند (همان، ج، ۲، ص ۱۴۱ و ج ۱۴، ص ۶۳).

۶ سوره شعرا(۲۶)، آیه ۱۷۸.

۷ سوره اعراف(۷)، آیه ۱۰۴؛ سوره شعرا(۲۶)، آیه ۱؛ سوره قصص(۲۸)، آیه ۲؛ سوره زخرف(۴۳)، آیه ۴۶؛ سوره صاف(۶۱)، آیه ۵۵؛ سوره دخان(۴۴)، آیات ۱۷ و ۱۸؛ سوره طه(۲۰)، آیه ۴۷؛ سوره مریم<sup>(۱۹)</sup>، آیه ۵۱؛ سوره مزمل(۷۳)، آیه ۱۵.

۸ سوره مریم<sup>(۱۹)</sup>، آیه ۵۳؛ سوره طه(۲۰)، آیه ۴۷؛ سوره شعرا(۲۶)، آیه ۱۶.

۹ سوره آل عمران(۳)، آیه ۴۹؛ سوره نساء(۴)، آیات ۱۵۷ و ۱۷۱؛ سوره مائدہ(۵)، آیه ۷۵؛ سوره صاف(۶۱)، آیه ۶. ۱۰ بسامد کاربرد واژه (رسول) برای محمد<sup>(۹)</sup> در قرآن بسیار است. چنان که می‌توان گفت: هرچا این واژه به صورت مطلق و بقیرینه بپایید، منظور از آن محمد<sup>(۹)</sup> است.

۱۱ گرچه بیشتر مفسران، با نگاه به آیه ۳۴ سوره غافر(۴۰)، یوسف<sup>(۲)</sup> را نیز رسول می‌دانند، اما برخی (زمخشی، همان، ج ۴، ص ۱۶؛ بیضاوی، همان، ج ۵؛ آلوسی، همان، ج ۱۲، ص ۳۲۱) نیز یوسف دیگری سخن به میان می‌آورند.

۱۲ سوره اعراف(۷)، آیات ۷۵ و ۷۷؛ سوره شعرا(۲۶)، آیه ۱۴۳؛ سوره شمس(۹۱)، آیه ۱۳.

۱۳ سوره صافات(۳۷)، آیه ۱۲۳.

۱۴ سوره صافات(۳۷)، آیه ۱۳۹.

۱۵ گفتنی است؛ ابöhالل عسکری میان دو واژه «رسول» و «مرسل» نیز تفاوت اندکی می‌گذارد (العسکری، همان، ص ۴۹۳). ۱۶ واژه (رسُّهَم) در آیه ۷۰ سوره توبه(۹)، تنها به این که؛ فرستادگانی که نشانه‌هایی اشکار به همراه داشتند، به سوی قوم ابراهیم<sup>(۴)</sup> فرستاده شده‌اند، اشاره می‌کند. بسیاری از مفسران، منظور از تابودی قوم ابراهیم<sup>(۴)</sup> در این آیه را کشته شدن پادشاه ایشان یا ستانده شدن نعمت‌های بی‌کران خدا از ایشان، می‌دانند. از مقایسه روش مفسران در بازگویی منظور از بخش‌های دیگر این آیه با این بخش، چنین برمی‌آید که؛ ایشان، روشی دوگانه را در تفسیر بخش‌های گوناگون این آیه، در پیش می‌گیرند؛ زیرا همگی آنان، برای برشماری کیفرهای الهی فروود آمده بر قوم نوح<sup>(۴)</sup>، عاد، ثمود، اصحاب مدین و مؤنثکات، به کمک رهیافت تفسیری قرآن به قرآن؛ به خوبی می‌توانند منظور را روش نمایند، اما در جایگاه تفسیر قرآن به قرآن چگونگی کیفر الهی فروود آمده بر قوم ابراهیم<sup>(۴)</sup>، در می‌مانند. از میان مفسران؛ تنها صادقی تهرانی زیر تفسیر این بخش از آیه، از تعبیر «فَانْقَلِبُوا صَاغِرِينَ» بهره‌برداری می‌کند؛ تعبیری که قرآن، تنها یکبار آن را در داستان اژدها شدن عصای موسی<sup>(۴)</sup>، به کار می‌برد (صادقی تهرانی(۱۴۱۹)، همان، ص ۱۹۸؛ صادقی تهرانی(۱۳۶۵)، همان، ج ۱۳، ص ۲۱۴).

۱۷ شاید وی، منظور از قوم ابراهیم<sup>(۴)</sup> در این آیه را؛ بنی اسرائیل، و منظور از (جاءَتْهُمْ رُسُّهَمْ بِالبَيْتَنَاتِ) را داستان موسی<sup>(۴)</sup> و جادوگران مزدور فرعون می‌داند. آلوسی، به تفاوت ماهوی میان کیفر قوم ابراهیم<sup>(۴)</sup> و دیگر کیفرها، اشاره‌ای گذرا می‌کند؛

می کند<sup>۱</sup> و هرگز واژه های نبی، رسول یا مرسل را درباره او به کار نمی برد.<sup>۲</sup> با این که کاهش چشم گیری در گستره مصادق های قرآنی رسول / مرسل نسبت به نبی به چشم می خورد<sup>۳</sup> اما قرآن، هر امّتی را دارای رسولی می داند<sup>۴</sup> و در همین راسته بر این که پیش از محمد<sup>(ص)</sup> رسولی به سوی امّت وی فرستاده نشده بود، تأکید می نماید.<sup>۵</sup> همچنین، قرآن؛ دست کم شش بار، عیسی<sup>(ع)</sup> را رسول خدا می خواند<sup>۶</sup> و آموزه های دیگر درباره او را سخت به چالش می کشد.

واژه رسول<sup>۷</sup> در عهد قدیم بسیار کم رنگتر از نبی است<sup>۸</sup> و در مقایسه با عهد جدید و قرآن؛ از معنی ویژه برجسته ای که به حوزه معنایی پیامبری برگردد، برخوردار نیست.<sup>۹</sup> بی گمان، موسی<sup>(ع)</sup>

→ به آن که به تبیین آن پیردادز (همان، ج.۵، ص۳۲۵) ازین روی؛ در بی نپذیرفتن بازگشت ضمیر در واژه (سُلْطَنُهُمْ) به تیره ابراهیم<sup>(ع)</sup>، پذیرفتن رسول خوانده شدن وی بر پایه این آیه نیز با دشواری هایی روبرو می شود. حتاً اگر از این دو گانگی روشی نیز بگذریم، باز هم نمی توان منظور از پیامرانی که نشانه هایی آشکار به همراه داشته و به سوی قوم ابراهیم<sup>(ع)</sup> فرستاده شده اند را تنها خود ابراهیم<sup>(ع)</sup> دانست. همچنین، با این که در آیه ۲۶ سوره حدید (۵۷) و آیات ۱۴ تا ۱۶ سوره عنکبوت (۲۹)، واژه (أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ نُوحٌ وَ إِبْرَاهِيمْ<sup>(ع)</sup>) به کار می رود؛ اما با نگاهی دوباره به آیه ۵۲ سوره حج (۲۲)؛ که این واژه را، هم برای نبی و هم برای رسول به کار می برد، باز هم نمی توان این کاربرد را لزوماً به معنی رسول بودن ابراهیم<sup>(ع)</sup> دانست. عهد قدیم نیز از رسالت ابراهیم<sup>(ع)</sup> یاد نمی کند (آشتیانی، همان، ص. ۳۴۳).

۱ سوره انبیاء (۲۱) آیه ۸۵؛ سوره ص (۳۸)، آیه ۴۸.

۲ سختان مفسران مسلمان درباره کیستی (ذالکفل)، پر اکنده است؛ به گونه هی که هرگز نمی توان با پیمایش دیدگاه های آنان، به نتیجه روشی در این باره رسید. برای نمونه، نک: طبری، همان، ج. ۱۷، ص. ۶۲ تا ۵۸؛ زمخشri، همان، ج. ۳، ص. ۱۳۱؛ طبرسی (۱۳۷۷)، همان، ج. ۳، ص. ۲۵؛ بیضاوی، طبرسی، همان، ج. ۳، ص. ۵۸ و ج. ۵، ص. ۱۰۷۳ و ۷۸۹؛ از دیدگاه صن و ۱۷۷؛ فیض کاشانی، وی را پوشیدن نون می داند (فیض کاشانی، همان، ج. ۳، ص. ۹ و ۱۰)؛ از دیدگاه این قیمت حوزی؛ (ذالکفل)، همان عوبدیاست. او برای این سخن خود، روایتی می آورد که آشکارا در راستای آیه ۴ باب ۱۸ کتاب نخست پادشاهان است (McAuliff, Ibid, v1, p.528). طبرسی، گزارشی از حسن بصری می آورد که آن نیز در همین راستاست؛ اما (ذالکفل) را حرقیال می داند (طبرسی، ۱۳۷۲). همان، ج. ۲، ص. ۶۰. علامه طباطبائی با گزینش یکی از چند روایت رسیده از پیشوایان شیعه در این زمینه و انهادن دیگر آن ها، تلویحاً او را عوبدیا می داند (طباطبائی، همان، ج. ۱۷، ص. ۲۱۶).

۳ دست کم نه تن در قرآن نبی هستند؛ اما رسول به شمار نمی روند: اسحاق<sup>(ع)</sup>، یعقوب<sup>(ع)</sup>، یوسف<sup>(ع)</sup>، ایوب<sup>(ع)</sup>، داود<sup>(ع)</sup>، سلیمان<sup>(ع)</sup>، ایسع<sup>(ع)</sup>، زکریا<sup>(ع)</sup> و یحیی<sup>(ع)</sup>. اگر دیدگاه علامه طباطبائی درباره اسماعیل صادق الود درست باشد، این شماره به ۵۵ می رسد.

۴ سوره أَعْمَام (۶)، آیات ۱۳۰ و ۱۳۱؛ سوره يونس (۱۰)، آیه ۴۷؛ سوره نحل (۱۶)، آیه ۳۶.

۵ سوره قصص (۲۸)، آیه ۴۶؛ سوره سجده (۳۲)، آیه ۳؛ سوره سباء (۳۴)، آیه ۴۴؛ سوره فاطر (۳۵)، آیه ۴۲؛ سوره يس (۳۶)، آیه ۶؛ سوره جمعه (۴۲)، آیه ۶.

۶ سوره آل عمران (۳)، آیه ۴۹؛ سوره نساء (۴)، آیات ۱۵۷ و ۱۷۱؛ سوره مائدہ (۵)، آیات ۷۵ و ۱۱؛ سوره صف (۶۱)، آیه ۶.

۷ Sali'a.

۸ Skolnik, Ibid, v2, p.277.

۹ گرچه در بخش هایی از عهد قدیم (برای نمونه: کتاب اعداد؛ باب ۲۰، آیه ۱۴؛ یوشع، باب ۶، آیه ۲۵ و باب ۷، آیه ۲۲؛ کتاب دوم سموئیل؛ باب ۱۳، آیه ۱۴)، به رسولان موسی<sup>(ع)</sup>، یوشع<sup>(ع)</sup> و داود<sup>(ع)</sup> نیز اشاره می شود؛ اما این رسولان دارای کارکرد ویژه ای

بزرگ‌ترین فرستاده الهی در عهدقدیم است. خدا او را برمی‌گزیند، و به سوی سرزمین مصر می‌فرستد، تا بنی اسرائیل را از زیر بار ستم فرعون، رها سازد<sup>۱</sup> و برای توانمندسازی او در این راه نشانه‌هایی را به وی ارزانی می‌کند. هنگام برخورد با بخش‌هایی از تلمود<sup>۲</sup> که فرستادگان یک فرد را همانند خود<sup>۳</sup> او می‌دانند، جایگاه رسول و رسالت در دستگاه اندیشهٔ یهودی، بیشتر روشن می‌شود.<sup>۴</sup> با این همه؛ پس از موسی<sup>۵</sup>، مفهوم و جایگاه رسول و رسالت، اهمیت به سزایی در دستگاه اندیشهٔ یهودی، نمی‌یابد.<sup>۶</sup> تنها در واپسین بخش عهدقدیم است که دوباره با اهمیت واژه رسول، روبرو می‌شویم. آنجا که ملاکی، آمدن یک رسول الهی ویژه را چنین نوید می‌دهد:

«اینک من رسول خود را خواهم فرستاد، و او طریق را پیش روی من مهیا خواهد ساخت، و خداوندی که شما طالب او می‌باشید، ناگهان به هیکل خود خواهد آمد، یعنی آن رسول عهدی که شما از او مسرور می‌باشید. هان او می‌آید! قول یهوه صبایوت این است»<sup>۷</sup> اما عهدقدیم، هرگز کیستی این رسول الهی را بازگو نمی‌کند. از همین‌روی؛ زمینه‌ای فراهم می‌شود تا در عهدجديد، این رسول کسی جز یحیی<sup>۸</sup> نباشد.

→ در حوزهٔ معنایی پیامبری نیستند.

۱ کتاب خروج؛ باب ۳، آیه ۱۰.

۲ کتاب خروج؛ باب ۳، آیه ۱۲ تا باب ۴، آیه ۱۷.

۳ برآخوت، ۵، ۵.

۴ بازتاب چنین نگاهی، در بخش‌هایی از عهدجديد(انجیل یوحنا، باب ۲۰، آیه ۲۱) دیده می‌شود؛ (Skolnik, Ibid, v2, p.277).

۵ آیه ۲۶ باب ۴۴ کتاب اشعیاء، در بردازنه این مضمون کلی است که؛ خدا، رسولانی را می‌فرستد؛ هرچند این اشاره کلی است، و به مصدق ویژه‌ای برخمنگی کرد. نخستین نمونه مشخص رسول، در گفتگوی اشیاع با خدا آشکار می‌گردد: «آنگاه آواز خداوند را شنیدم که می‌گفت: که را فرستم و کیست که برای ما برود؟ گفتم: لبیکا! مرا بفرست» گفت: برو و به این قوم بگو؛ البته خواهید شنید، اما نخواهید فهمید؛ و هر آینه خواهید نگریست، اما در کنخواهید کرد «باب ۶ آیات ۹ و ۱۰». نمونه دوم، گزارش حزقيال از گفتگوی خود با خداست: «هنگامی که او با من حرف می‌زد، روح خدا بر من آمد و مرا از زمین بلند کرد و به سخن خود این چنین ادامه داد: «ای انسان فانی! من تو را نزد قوم اسرائیل می‌فرستم...» (باب ۲ آیات ۱۱ و ۱۲). در نمونه دیگر، حقی به عنوان فرستاده خدا معرفی می‌شود: «وَ حَجَىٰ رَسُولُ خَدَاوَنْدِ رَا بَرَىٰ قَوْمَ بَيَانَ كَرَدَهُ، گَفَتْ: خَدَاوَنْدِ مَيْ گَوِيدَ كَهْ مَنْ بَا شَمَا هَسْتَمْ» (باب ۱، آیه ۱۳). عهدقدیم، اخیا را نیز رسول خدا می‌خواند(کتاب نخست پادشاهان، باب ۱۴، آیات ۱۷ تا ۱۸). او، فرستاده خدا برای رساندن پیامی به همسر یریعام است. اتا برپایه این گزارش؛ رسالت اخیا، بسیار زود فرام است، و از این‌روی؛ محدودتر از آن است که در حوزهٔ معنایی پیامبری جای گیرد.

۶ ملاکی، باب ۳، آیه ۱.

۷ انجیل متا، باب ۱۱، آیه ۱۰؛ انجیل یوحنا، باب ۷، آیه ۲۷.

داستان رسول و رسالت در عهدجديد، يکسره با عهده قدیم، تفاوت دارد، و پاسخ علمی به پرسش از سرچشمہ و چیستی رسول در آن، کاری پیچیده و دشوار است.<sup>۱</sup> می‌توان کاربرد این واژه در عهدجديد را به دو گونه همگانی و ویژه دسته‌بندی نمود. در کاربرد همگانی، این واژه به معنی فرستاده کلیسا است.<sup>۲</sup> در چنین کاربردی، گرینش یا گمارش رسولان، نه ازوی خدا؛ بلکه ازوی انسان‌هایی است که با رسولان، همدل و همکارند.<sup>۳</sup> بدین ترتیب، کسانی چون تیتوس، تیموتائوس و اپرودیتس نیز رسول به شمار می‌روند.<sup>۴</sup> کارکرد این رسولان، بیش از هر چیز؛ آموزش انجیل، و سرپرستی کلیساها نویاست.<sup>۵</sup> در معنی ویژه و از دیدگاه مصداقی؛ واژه رسول در عهدجديد، دارای چهار کاربرد است:

۱. عیسی<sup>(۶)</sup>، که فرستاده خدا خوانده می‌شود.<sup>۷</sup> گرچه در جای جای عهدجديد، به این که عیسی<sup>(۶)</sup> فرستاده خداست اشاره می‌شود؛<sup>۸</sup> اما واژه رسول، تنها یکبار<sup>۹</sup> برای وی به کار می‌رود.
۲. یحیی<sup>(۶)</sup> نیز در عهدجديد، رسول و فرستاده خدا خوانده می‌شود.<sup>۱۰</sup> این کاربرد، آشکارا در راستای همان مژدهای است که ملاکی به یهودیان می‌دهد.<sup>۱۱</sup> بررسی بافت موقعیتی دو کاربرد بالا

۱ Eliade, Ibid, v1, p.356.

۲ Ibid.

۳ Ibid.

۴ برای نمونه، نک: نامه پولس به فیلیپیان، باب ۲، آیه ۲۵؛ نامه دوم پولس به قرنیان، باب ۸، آیه ۲۳.

۵ Ibid.

۶ «مسیحیان نیز {عیسی} را پیامبر می‌دانند؛ ولی بهنحوی که بر مأموریت رسالت {وی} برتری می‌گیرد. عیسی<sup>(۶)</sup> از آن‌روی که متوجه شد است؛ می‌تواند خود را فرستاده بخواند، و از آن‌رو که خداست؛ هم‌اوست که پیامبران را می‌فرستد. او خود، کلمه است که خود را توسط پیامبران می‌فهماند» (ماسنون، همان، ج ۱، ص ۲۷۲).

۷ انجیل متا، باب ۱۵، آیه ۲۵؛ انجیل لوقا، باب ۱۰، آیه ۱۶؛ انجیل یوحنا، باب ۳، آیات ۱۷ و ۳۴؛ باب ۵، آیات ۳۶؛ باب ۶، آیات ۲۹ و ۵۷؛ باب ۷، آیات ۱۸، آیه ۲۸؛ باب ۱۰، آیه ۳۶؛ باب ۱۲، آیه ۴۵؛ باب ۱۷؛ آیات ۳، آیه ۸، آیات ۲۳ و ۳۱؛ باب ۲۰، آیه ۲۱؛ اعمال رسولان، باب ۳، آیات ۲۲؛ نامه پولس به غلاطیان، باب ۴، آیه ۴؛ نامه به عبرانیان، باب ۳، آیه ۱.

۸ نامه به عبرانیان، باب ۳، آیه ۱.

۹ هاکس، همان، صص ۴۱۳ و ۴۱۴؛ Eliade, Ibid, v1, p.358 ; Metzger/Coogan, 2001; p.15 ; Brown; p.926: ۴۱۴ و ۴۱۳.

John Barton & John Muddiman (Edited by)(2001) , *The Oxford Bible Commentary*, Oxford: Oxford University Press, p.1241.

۱۰ گفتنی است؛ در بستر تاریخی، این یکبار رسول خداخواندن عیسی<sup>(۶)</sup>، در کنار بارها خدا، خداوند و پسرخداخواندن وی، رنگ می‌باشد و نادیده گرفته می‌شود، و سرانجام در باورنامه شورای نیقیه، عیسی<sup>(۶)</sup> نه فرستاده خدا؛ که هم‌ذات با او، و نه رساننده وحی؛ که خود وحی پنداشته می‌شود. برای آگاهی بیشتر، نک: زروانی، همان، صص ۳۶ و ۴۳؛ لین، همان، صص ۵۲-۵.

۱۱ انجیل متا، باب ۱۱، آیه ۱۰؛ انجیل لوقا، باب ۷، آیه ۲۷.

۱۲ ملاکی، باب ۳، آیه ۱.

نشان می‌دهد؛ آنگاه که روی سخن عهد جدید با یهودیان است، عیسی<sup>(۴)</sup> و یحیی<sup>(۵)</sup> رسول خوانده می‌شوند.<sup>۱</sup>

۳. شاگردان و پیغمبر عیسی<sup>(۶)</sup>، که دوازده رسول او هستند.<sup>۷</sup> عهد جدید، این واژه را هشتادبار در چنین معنایی به کار می‌برد.<sup>۸</sup> کار کرد رسولان عهد جدید، همسان با اనیای عهد قدیم است؛ زیرا آنان نیز وحی‌ای که در عیسی<sup>(۷)</sup> آشکار می‌شود را به مردم می‌رسانند.<sup>۹</sup> در این معنی؛ تنها کسانی سزاوار رسیدن به جایگاه رسولان هستند، که عیسی<sup>(۸)</sup> را از هنگام تعمید گرفتن از یحیی<sup>(۹)</sup> تا رستاخیز، همراهی می‌نمایند.<sup>۱۰</sup> این رسولان، نمایندگان اورشلیم به شمار می‌روند، و بر جسته ترین چهره‌های ایشان، پتروس و یعقوب هستند.<sup>۱۱</sup> در این دیدگاه؛ پولس، نه رسول؛ که تنها یکی از گواهان پیشناز و بر جسته عیسی<sup>(۱۲)</sup> به شمار می‌رود.<sup>۱۳</sup> سازوکار رسیدن پیام خدا به این رسولان، روح القدس است؛<sup>۱۴</sup> گرچه در برخی نمونه‌ها نیز فرشته‌الهی، رساننده پیام خدا به رسولان است.<sup>۱۵</sup> عهد جدید، بر این که این رسولان دوازده تن هستند،<sup>۱۶</sup> و این شماره به تیره‌های اسرائیل برمی‌گردد،<sup>۱۷</sup> تأکید می‌کند.<sup>۱۸</sup> با این همه؛ چنین سخنی در انجیل یوحنا<sup>۱۹</sup> که هماهنگی بیشتری با نامه‌های پولس دارد، دیده نمی‌شود.<sup>۲۰</sup> این شماره، نشانگر نهایت کمال و رسیدن به جایگاه برگزیده شدن از سوی

۱ با این همه؛ در قرآن، نشانه‌ای بر رسول بودن یحیی<sup>(۴)</sup> دیده نمی‌شود.

۲ انجیل مرقس، باب ۳، آیه ۱۴؛ انجیل متا، باب ۱۰، آیات ۱ و ۲؛ انجیل لوقا، باب ۶ آیات ۱۳ تا ۱۶ و باب ۲۲، آیه ۱۴؛ انجیل یوحنا، باب ۱۷، آیه ۱۸.

۳ Metzger/Coogan(2001), Ibid, p.15.

۴ پرچم، همان، صص ۲۶۶ و ۳۹۵.

۵ اعمال رسولان، باب ۱، آیات ۲۱ و ۲۲ و باب ۱۰، آیه ۴۱.

۶ هاکس، همان، ص ۴۱۴؛ Lacoste, Ibid, v1, p.76 & 77; Eliade; v1, p.356.

۷ اعمال رسولان، باب ۲۶، آیه ۱۶.

۸ انجیل مرقس، باب ۱۳، آیه ۱۱؛ انجیل لوقا، باب ۱۲، آیه ۱۲؛ انجیل یوحنا، باب ۲۰، آیه ۲۲؛ اعمال رسولان، باب ۱، آیات ۲ و ۳؛ انجیل متا، باب ۱۳، آیه ۱۷ و باب ۸، آیه ۱۷؛ اعمال رسولان، باب ۱۰، آیه ۴۴ و باب ۱۱، آیه ۱۵؛ اعمال رسولان، باب ۱۳، آیه ۴ و باب ۱۲، آیه ۵۲.

۹ نامه ۲۰م پتروس، باب ۱، آیه ۲۱.

۱۰ در آیه ۸ باب ۲۱ اعمال رسولان، فیلیپ نیز رساننده پیغام خدا به مردم است. برپایه گزارش آیات ۲۶ تا ۴۰ باب ۸ اعمال رسولان؛ او پیغام خدا را از سوی فرشته‌ای دریافت می‌کند.

۱۱ انجیل متا، باب ۱۰، آیات ۱ تا ۸؛ انجیل مرقس، باب ۳، آیات ۱۳ تا ۱۹؛ انجیل لوقا، باب ۶، آیات ۱۳ تا ۱۶.

۱۲ انجیل متا، باب ۱۹، آیه ۲۸.

۱۳ هاکس، همان، ص ۴۱۴؛ Landman, Ibid, v1, p.431; Lacoste; v1, p.76.

۱۴ Eliade, Ibid, v1, p.358.

۱۵ شاید از همین روى؛ دانشمندان مسيحي، اين شماره را نشانگر محدود بودن پيامبری عیسی<sup>(۴)</sup> به قوم بنی اسرائیل ←

خداست.<sup>۱۰</sup> اهمیت دوازده تن بودن رسولان عهد جدید تابدان جاست که پس از رسوایی و مرگ یهودی اسخربوطی، به درخواست دیگر رسولان؛ ماتیاس به عنوان دوازدهمین رسول، جایگزین او می‌گردد، و آنان را همراهی می‌کند.<sup>۱۱</sup> همچنین، در سده چهارم میلادی، به انگاره‌ای برمی‌خوریم که باور نامه رسولان<sup>۱۲</sup> را به راستی نوشتند دوازده رسول عیسی<sup>۱۳</sup>، می‌پندارد؛ باورنامه‌ای که هر رسول، یک جمله آن را با دست خود نوشته است! این انگاره تا سده پانزدهم میلادی نیز پذیرفته می‌شود و با این که این باورنامه بیش از دوازده جمله دارد امّا پذیرش همگانی انتساب آن به رسولان، با چالش چندانی رو ببرو نمی‌شود.<sup>۱۴</sup>

۴. کسانی که نه فرستادگان عیسی<sup>۱۵</sup>؛ که برگزیدگان و آموزش دیدگان روح القدس اند، و مأموریت رساندن پیام روح القدس به غیر یهودیان را به دوش دارند.<sup>۱۶</sup> بر جسته ترین چهره این رسولان، پولس است.<sup>۱۷</sup> دستگاه اندیشه مسیحی، پولس را رسول امّتها می‌داند؛<sup>۱۸</sup> تعییری که در بردارنده جدایی تاریخی اسرائیل از دیگر تیره‌ها، و ت Shanگر چالش با آموزه برتری نژادی آنان است. رسول بودن پولس، گچ کننده و بفرنج است.<sup>۱۹</sup> برخی، او را رسولی «خودخوانده» می‌دانند،<sup>۲۰</sup> و برخی،<sup>۲۱</sup> سرچشمۀ تصوّر پولس از مفهوم رسول و رسالت را بیش از هر چیز، برخاسته از آموزه‌های فلسفی سقراط می‌دانند.<sup>۲۲</sup> هرچه هست؛ رسول بودن پولس، با اندیشه حاکم بر انجیل‌های همنوا، به ویژه؛ انجیل لوقا،<sup>۲۳</sup> سازگاری ندارد.<sup>۲۴</sup> همچنین آن‌گونه که پولس خود می‌گوید؛ حتّی از

نمی‌دانند. برای آیه ۱۷ سوره باب ۱ نامه پولس به غلاطیان نیز، وی به جای بازگشت به اورشلیم؛ به سوی بتپرستان غیر یهودی روانه می‌شود تا ایشان را به سوی مسیح فراخواند (Lacoste, Ibid, v1, p.77).

۱ محمدیان، همان، ص ۸۵۶

۲ برای نمونه؛ برخی از دانشمندان یهودی، بی‌تائی یعقوب<sup>۲۵</sup> پس از شنیدن خبر مرگ یوسف<sup>۲۶</sup> را از این روی می‌دانند که؛ وی دیگر نمی‌تواند دارای دوازده پسر باشد (Singer, Ibid, v7, p.24).

۳ اعمال رسولان، باب ۱، آیات ۲۱-۲۶.

۴ برای نمونه، نک: هاکس، همان، ص ۴۱۵.

۵ تونی لین (۱۳۸۴)، تاریخ تئکر مسیحی، ترجمه روبرت آساریان، تهران: فزان روز، ص ۱۰۷.

6 Lacoste, Ibid, v1, p.77.

۷ اعمال رسولان، باب ۱۳، آیات ۱-۳؛ باب ۱۴، آیات ۴-۶.

۸ پرچم، همان، ص ۲۷۰.

9 Eliade, Ibid, v1, p.357.

10 Landman, Ibid, v1, pp.431&432.

11 Eliade, Ibid, v1, p.358.

۱۲ برای آگاهی بیشتر در این باره، برای نمونه، نک: لین، همان، ص ۱۲-۸.

۱۳ اعمال رسولان، باب ۱، آیات ۲۱-۲۲. برای نمونه، نک: Skolnik, Ibid, v2, p.277.

14 Eliade, Ibid, v1, p.357.

میان رسولان(بهمعنی چهارم آن) نیز کسانی پیش از وی، پیرو عیسی<sup>(۱)</sup> شده‌اند.<sup>۱۰</sup> در نامه‌های خود پولس نیز، شواهدی هست که نشان می‌دهد؛ رسول‌بودن وی، محل تردید بوده‌است.<sup>۱۱</sup> در نخستین نامه به جای‌مانده از وی؛ نامه به تسالونیکیان،<sup>۱۲</sup> او خود را رسول نمی‌خواند.<sup>۱۳</sup> با این که در دیگر نامه‌ها، وی خود را رسول می‌خواند؛ اما تنها پس از کشته‌شدن‌اش، مسیحیان رسول‌بودن او را می‌پذیرند.<sup>۱۴</sup> با این همه؛ در نگاه یهودی مسیحیان نخستین،<sup>۱۵</sup> پولس هرگز رسول خوانده نمی‌شود.<sup>۱۶</sup> پولس، درباره خاستگاه رسالت خود، دو گونه سخن می‌گوید؛ وی، یک‌جا<sup>(۱۷)</sup> خدا، و جایی دیگر<sup>(۱۸)</sup> عیسی<sup>(۱۹)</sup> را فرستنده خود می‌خواند. وی چنین می‌گوید که؛ روح خدا را دارد،<sup>۲۰</sup> و نه تنها پیش‌کار و فرستاده خدا؛ که نماینده و تجسم انجیل هم هست.<sup>۲۱</sup> اما این همه سخن نیست. پولس در بخشی از نوشته‌های خود، خویش را رسول خدا می‌خواند، و درباره چگونگی این رسالت می‌گوید: من رسول و فرستاده خدا هستم، و فقط در مقابل خدا مسئولم. من کسی هستم که خداوندمان عیسی مسیح را، با چشمان خود دیده‌ام. زندگی دگرگون شده شما نیز نتیجه خدمت من به اوست<sup>۲۲</sup> از این‌روی؛ او چگونگی دیدارش با عیسی<sup>(۲۳)</sup> را ریشه و خاستگاه رسول‌خدا بودن خود می‌داند. پولس، خود را پدر مسیحیان می‌خواند؛ زیرا اوست که چشم آنان را در عیسی<sup>(۲۴)</sup> بر انجیل می‌گشاید.<sup>۲۵</sup> پس، از ایشان می‌خواهد تا پیرو او باشند.<sup>۲۶</sup>

1 Singer, Ibid, v2, p.19.

۲ نامه پولس به رومیان، باب ۱، آیه ۱۶.

۳ نامه پولس به غلاطیان، باب ۶، آیه ۱۷؛ نامه نخست پولس به قرنیان، باب ۹، آیه ۲۰ و باب ۱۵، آیات ۹ و ۱۰.

۴ برخی احتمال می‌دهند؛ تاریخ نگارش نامه پولس به غلاطیان، سال ۴۸-۴۹ م. است، و نخستین نامه نوشته شده از سوی او، نامه به تسالونیکیان نمی‌باشد(محمدیان، همان، ص ۲۹۹). گفتنی است؛ برایه تحلیل‌های تاریخی، دست کم سه تاریخ جدیگانه برای زمان نگارش این نامه در نظر گرفته می‌شود(همان، ص ۲۹۲).

5 Eliade, Ibid,v1, p357.

6 Ibid.

۷ برای نمونه، نک: اپستاین، همان، ص ۱۲۷.

8 Eliade, Ibid, v1, p.357.

۹ نامه پولس به غلاطیان، باب ۱، آیه ۱۶.

۱۰ نامه پولس به رومیان، باب ۱، آیه ۵.

۱۱ نامه نخست پولس به قرنیان، باب ۷، آیه ۴.

12 Lacoste, Ibid, v1, p.77.

۱۳ نامه نخست پولس به قرنیان، باب ۹، آیه ۱۶.

۱۴ اعمال رسولان، باب ۹ آیات ۱۸ تا ۲۲؛ باب ۲۲، آیات ۱۵-۶.

۱۵ نامه نخست پولس به قرنیان، باب ۴، آیه ۱۵؛ نامه پولس به غلاطیان، باب ۴، آیه ۲۰.

۱۶ نامه نخست پولس به قرنیان، باب ۴، آیه ۱۶ و باب ۱۱، آیه ۱؛ نامه پولس به غلاطیان، باب ۴، آیه ۲.

قرآن برای اشاره به شاگردان عیسی<sup>(۱)</sup>، همواره واژه‌های (حواریّه/ون)<sup>(۲)</sup> را به کار می‌برد، و آنان را یاران خدا می‌خواند؛<sup>(۳)</sup> اما در یک جا هم با واژه‌های (مرسلونَ)<sup>(۴)</sup> (أَرْسَلَنَا)<sup>(۵)</sup> و (رسول)<sup>(۶)</sup> به فرستادگانی از سوی خدا، بی‌آن که نامی از آن‌ها ببرد، اشاره می‌کند.<sup>(۷)</sup> برخی از مفسران مسلمان،<sup>(۸)</sup> این فرستادگان را رسولان عیسی<sup>(۹)</sup> می‌دانند.<sup>(۱۰)</sup> می‌توان این دیدگاه را با معانی سوم و چهارم<sup>(۱۱)</sup> بر شمرده شده برای رسول در عهد جدید، همگام دانست.

۱ واژه‌شناسان مسلمان، زیر معنی واژه حواری، اشاره‌ای به رسول‌بودن آنان نمی‌کنند. برای نمونه، نک: فراهیدی، همان، ج ۳، صص ۲۸۸-۲۸۷؛ ابن منظور، همان، ج ۴، صص ۲۲۱-۲۱۷؛ اصفهانی، همان، ج ۱، ص ۲۶۳. توفیقی، این واژه را به معنی رسول، و ریشه آن را جبشی می‌داند (توفیقی، همان، ص ۱۴۷).

۲ سوره آل عمران (۳)، آیه ۵۲؛ سوره مائدہ (۵)، آیات ۱۱۱ و ۱۱۲؛ سوره صفت (۶۱)، آیه ۱۴۷.

۳ سوره آل عمران (۳)، آیه ۵۲؛ سوره صفت (۶۱)، آیه ۱۴۷.

۴ سوره پس (۳۶)، آیات ۱۴، ۱۵، ۱۶ و ۲۰.

۵ سوره پس (۳۶)، آیه ۱۴.

۶ سوره پس (۳۶)، آیه ۳۰.

۷ سوره پس (۳۶)، آیات ۱۳-۱۴.

۸ محمدین جرباطری (۱۴۱۲ق)، جامع البيان في تفسيير القرآن، ج ۲۲، بيروت: دار المعرفة للطباعة والنشر، ص ۱۰۱؛ رمخشی، همان، ج ۴، ص ۷؛ فضل بن حسن طبری (۱۳۷۷ق)، جواجم الجامع، ج ۳، تهران (قم)؛ انتشارات دانشگاه تهران/مدیریت حوزه علمیه قم، ص ۳۸۳؛ فضل بن حسن طبری (۱۳۷۲ق)، مجمع البيان في تفسير القرآن، ج ۸، تهران؛ ناصر خسرو، ص ۶۵۵؛ رازی، همان، ج ۲۶؛ بیضایی، همان، ج ۴، ص ۲۶۰؛ صادقی تهرانی (۱۳۶۵ق)، همان، ج ۲۵، ص ۲۷.

۹ سیحانی، براین که؛ بدین ترتیب، آنان نیز رسولان خدا بهشمار می‌روند، تأکید می‌کند. نک: جعفر سبحانی (۱۳۸۲ق)، «سرگذشت رسولان انطاکیه»، مجله مکتب اسلام، ش ۱۲، صص ۱۱ و ۱۴.

۱۰ سیوطی زیر تفسیر ابن آیه، روایتی از ابن ابی حاتم می‌آورد که: دو فرستاده نخست را شمعون (پتروس) و یوحنا، و فرستاده سوم را پولس می‌داند. نک: عبد الرحمن سیوطی (۱۴۰۴ق)، الترمنتور فی تفسیر المائتة، ج ۵، قم؛ کتابخانه آیة الله مرعشی نجفی، ص ۲۶۱. صادقی تهرانی، این روایت را، بهویژه درباره رسول خواندن پولس، نادرست می‌داند و می‌گوید: «مهما کان رسول الرسول بأمر الله رسولًا من الله، فلا تنافيء الرواية القائلة أنهم رسول المسيح<sup>(۱)</sup>؛ الله إلا بولص الخائن، إذ لم يكن من الحواريّين ولم يؤمن بالمسيح<sup>(۲)</sup> إلا غدرًا بعد صعوده، فلم يكن المسيح<sup>(۳)</sup> ليرسل رسولاً إلا ياذن الله، وإن لم يصدق<sup>(۴)</sup> أرسلننا فممن المستحيل أن يرسله الله على علمه أنه خائن» صادقی تهرانی (۱۳۶۵ق)، همان، ج ۲۸، ص ۲۸ (فرستاده فرستاده خدا؛ می‌تواند برابر دستور خدا، خود نیز فرستاده خدا بهشمار آید. این برداشت، با روایتی که می‌گوید؛ آنان فرستادگان عیسی<sup>(۵)</sup> بودند، ناسازگار نیست؛ مگر درباره پولس خیانت کار، زیرا او از حواریّین نبود، و ایمان او به عیسی<sup>(۶)</sup>؛ آن هم پس از رفتن عیسی<sup>(۷)</sup> به آسمان، دروغین بود. پس عیسی<sup>(۸)</sup> را نرسد که بی‌اجازه خدا، کسی را بهسوی مردم بفرستد، و ممکن نیست که خدا، با این که از خیانت پولس آگاهی دارد، او را فرستاده خود بخواند).

۱۱ بدین ترتیب، این سخن که قرآن، هرگز شاگردان عیسی<sup>(۹)</sup> را رسول نمی‌خواند (McAuliff, Ibid, v3, p.382)، درست نمی‌باشد.

## نتیجه‌گیری

مقاله حاضر، به دنبال دستیابی به دریافت بهتری از معنی و کاربرد دو واژه کلیدی در حوزه معنایی پیامبری و پیامبران؛ یعنی «نبی» و «رسول» است. از این‌روی؛ نخست به بررسی پیشینهٔ پژوهش‌های همانند در سنت اسلامی می‌پردازد، و تلاش می‌کند تا برخی کمودهای روش‌شناختی و ساختاری آن‌ها را که بیشتر با تکیه بر روش درون‌متی (بهره‌گیری از قرآن و سنت) انجام شده‌اند را نشان دهد. سپس با روشی تاریخی و تطبیقی، معنی و کاربرد این دو کلید واژه را در متون مقدس ادیان ابراهیمی (عهد قدیم، عهد جدید، و قرآن) بررسی و نشان می‌دهد؛ در عهد قدیم، «نبی» کسی است که سخن خدا را دریافت می‌کند، و به دستور او مردم را به‌سوی او فرامی‌خواند. همین معنی در عهد جدید و قرآن نیز به کار می‌رود. این مقاله، همچنین به گسترش نسیبی دامنه کاربرد این واژه در قرآن نسبت به کتاب مقدس، در نمونه‌هایی مانند داود<sup>(ع)</sup>، سلیمان<sup>(ع)</sup> و ایوب<sup>(ع)</sup> نیز اشاره می‌کند. واژه در «رسول» در عهد قدیم بازتاب چندانی ندارد، اما در عهد جدید، این واژه شامل عیسی<sup>(ع)</sup>، یحیی<sup>(ع)</sup>، حواریون و فرستادگان عیسی<sup>(ع)</sup> به‌سوی مردم می‌شود. در نگاهی کلی؛ قرآن نیز همین معانی را می‌پذیرد و به کار می‌برد. بدین ترتیب، روش می‌شود که معنی و کاربرد دو کلید واژه «نبی» و «رسول» در قرآن، پیوندی تنگاتنگ با معنی و کاربرد آن‌ها در کتاب مقدس دارد، و بی‌گمان بدون آگاهی از این پیشینه، نمی‌توان دریافت درستی از ابعاد مختلف آن‌ها داشت.

## منابع و مأخذ

- قرآن کریم.
- کتاب مقدس.
- آشتیانی، جلال الدین(۱۳۸۳)، تحقیقی در دین یهود، تهران: نگارش.
- آلوسی، محمود(۱۴۱۵ق)، روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم، تحقیق علی عبدالباری عطیه، بیروت؛ دارالکتب العلمية.
- ابن منظور، محمد بن مکرم(۱۴۱۴ق)، لسان العرب، بیروت: دار صادر.
- ابن میمون، موسی(۱۱۰م)، دلائل الحائزین راهنمای سرگشaghan، ترجمه و شرح شیرین دخت دقیقیان، لوس آنجلس: بنیاد ایرانی هارا میام(بن مایمون).
- اپستاین، ایزیدور(۱۳۸۵)، یهودیت؛ بررسی تاریخی، ترجمه بهزاد سالکی، تهران: مؤسسهٔ پژوهشی

- حکمت و فلسفه ایران.
- إصفهاني، حسين بن محمد(راغب)(۱۴۱۲ق)، المفردات في غريب القرآن، تحقيق صفوان عدنان داودي، بيروت/دمشق: دار العلم الدار الشامية
  - ايزوتسو، توشي هيکو(۱۳۸۱)، خدا و انسان در قرآن، ترجمه احمد آرام، تهران: شرکت سهامی انتشار.
  - بازرگان، مهدی(۱۳۸۶)، سیر تحول قرآن، تهران: شرکت سهامی انتشار.
  - بلاغی‌نجفی، محمد جواد(۱۴۲۰ق)، آلا، الرحمن في تفسير القرآن، قم: بعثت.
  - ——(۱۴۰۵ق)، الهادى إلى دين المصطفى، بيروت: مؤسسة الأعلمى.
  - يیضاوی، عبدالله بن عمر(۱۴۱۸ق)، أنوار التنزيل وأسرار التأويل، تحقيق محمد عبد الرحمن المرعشلى، بيروت: دار إحياء التراث العربي.
  - پرچم، اعظم(۱۳۸۱)، بررسی تطبیقی مسائل وحی و نبوّت از دیدگاه قرآن و عهدهین، اصفهان: کنکاش.
  - توفیقی، حسین(۱۳۸۹)، آشنایی با ادیان نزدیک(اویراست ۲)، تهران: قم: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها(سمت)/ مؤسسه فرهنگی طه؛ جامعه المصطفی العالمية.
  - ——(۱۳۸۳)، «مقدمه‌ای بر مقایسه ادیان توحیدی»، مجله هفت آسمان، ش ۲۲.
  - جعفری، یعقوب(۱۳۷۶)، تفسیر کوثر، قم: هجرت.
  - جفری، آرتور(۱۳۸۶)، واژه‌های دخیل در قرآن مجید، ترجمه فریدون بدره‌ای، تهران: توسع.
  - جلیل‌زاده، آرزو(۱۳۸۷)، «عصمت انبیاء و جایگاه آن در اصول قته»، پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه تهران.
  - جوکار، عباس(۱۳۷۸)، «قاعدۀ لطف از نگاه کلام و قرآن»، پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه تهران.
  - حیدری نصرت‌آبادی، زهره(۱۳۸۸)، بررسی تقالیم نبوّت بر رسالت/بعثت پیامبر<sup>(ص)</sup>، پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه تهران.
  - خرم‌شاهی، بها الدین(۱۳۷۷)، دانشنامه قرآن و قرآن پژوهی، تهران: دوستان، ناهید.
  - خزاںی، محمد(۱۳۸۹)، اعلام قرآن، تهران: انتشارات امیر کیمی.
  - رازی، محمد بن عمر(فخر الدین)(۱۴۲۰ق)، مفاتیح العیب، بیروت: دار إحياء التراث العربي.
  - ربانی گلپایگانی، علی(۱۳۸۷)، کلام تطبیقی، نبوّت، امامت و معاد، قم: جامعه المصطفی<sup>(ص)</sup> العالمية، دفتر برنامه‌ریزی و فن آوری آموزشی.
  - رجبی، سمیه(۱۳۸۸)، «بررسی تطبیق نبوّت در قرآن و مقایسه آن با کتاب ثانوی و عهدهین»، پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه تهران.
  - زروانی، مجتبی و ابراهیم موسی پور(۱۳۸۴)، «نبوّت در دین‌های یهود و مسیحیت(براساس کتاب مقدس)»، دوفصلنامه اسلام پژوهی، ش ۱.
  - زمخشri، محمود(۱۴۰۷ق)، الاكتشاف عن حقائق غواصات التنزيل، بیروت: دار الكتاب العربي.
  - سبحانی، جعفر(۱۳۸۲)، «سرگذشت رسولان انطاکیه»، مجله مکتب اسلام، ش ۱۲.

- سیوطی، عبد الرحمن(۱۴۰۴ق)، المتر المنشور فی تفسیر المأثور، قم: کتابخانة آیة الله مرعشی نجفی.
- شلبي شتبوی، محمد(۱۴۱۰ق)، «دفاع عن التبؤ»، مجلة الشرعية و الدراسات الإسلامية، العدد الرابع عشر.
- صادقی تهرانی، محمد(۱۴۱۹ق)، البلاغ فی تفسیر القرآن بالقرآن، قم: مؤلف.
- ———(۱۳۶۵)، الفرقان فی تفسیر القرآن بالقرآن، قم: فرهنگ اسلامی.
- صدر، موسی(۱۳۸۵)، «عيار نبوّت»، مجلة پژوهش‌های قرآنی، ش ۴۶ و ۴۷.
- صدر حاج سید جوادی، احمد(۱۳۸۳)، دایرة المعارف تشیع، تهران: نشر شهید سعید محبی.
- صفوی، کورش(۱۳۸۷)، درآمدی بر معنی شناسی، تهران: سوره مهر.
- طباطبائی، محمدحسین(۱۴۱۷ق)، المیزان فی تفسیر القرآن، قم: دفتر انتشارات اسلامی وابسته به جامعه مدرسین حوزه علمیه قم.
- طبرسی، فضل بن حسن(۱۳۷۷)، جوامع الجامع، تهران/قم: انتشارات دانشگاه تهران/مدیریت حوزه علمیه قم.
- ———(۱۳۷۲)، مجمع البیان فی تفسیر القرآن، تهران: ناصر خسرو.
- طبری، محمدبن جریر(۱۴۱۲ق)، جامع البیان فی تفسیر القرآن، بیروت: دار المعرفة للطباعة و النشر.
- عسکری، حسن بن عبدالله(أبوهلال)(۱۴۱۲ق)، الفروق اللغوية، قم: مؤسسة النشر الإسلاميّة التابعة لجماعه المدرسین بقم المشرفة.
- فراهیدی، خلیل بن احمد(۱۴۱۰ق)، کتاب العین، قم: هجرت.
- فیض کاشانی، محمدحسن بن منطقی(۱۴۱۸ق)، الأضفی فی تفسیر القرآن، تحقيق محمدحسین درایتی و محمد رضا نعمتی، قم: مرکز انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی.
- کمیجانی، داود(۱۳۸۴)، پژوهشی توصیفی در کتب مقدس، تهران: سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- لین، تونی(۱۳۸۴)، تاریخ تفکر مسیحی، ترجمه روبرت آسربیان، تهران: انتشارات فرزان روز.
- ماسون، دنیز(۱۳۸۵)، قرآن و کتاب مقدس، دروزن مایه‌های مشترک، ترجمه فاطمه‌سادات تهامی، تهران: دفتر پژوهش و نشر سهروردی.
- محمدیان، بهرام(ویراستار و مسئول گروه ترجمه) (۱۳۸۱)، دایرة المعارف کتاب مقدس، تهران: سرخدار.
- محمود، منیع عبدالحليم(۱۳۹۵ق)، «التبؤ»، دراسة من القرآن الكريم، مجلة البحوث الإسلامية، العدد الثاني.
- معارف، مجید(۱۳۸۵-۱۳۸۶)، «روش قرآن در طرح وقایع و سرگذشت‌های تاریخی»، مجله صحیفه صبیین، ش ۳۹.
- مک گرات، الیستر(۱۳۸۵)، درآمدی بر الهیات مسیحی، ترجمه عیسی دیباچ، تهران: کتاب روش.
- مکابی، حیم(۱۳۸۴)، «نظریة سیاسی در تورات و تلمود»، ترجمه پروین شیردل، مجله هفت آسمان، ش ۲۶.
- نجّار، عبد الوهاب [بی‌تا]، تصحیص الأئمیاء، بیروت: دار الفکر.
- نویهض، عجاج(۱۳۸۷)، پروتکل‌های دانشوران صهیون؛ برنامه عمل صهیونیسم جهانی، ترجمه حمید رضا

- شیخی، مشهد: بنیاد پژوهش‌های اسلامی.
- وات، ویلیام مونتگمری(۱۳۷۳)، بروخورد آرای مسلمانان و مسیحیان؛ تفاهمات و سوءتفاهمات، ترجمه محمدحسین آریا، تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی.
  - هاکس، جیمز(۱۳۷۷)، قاموس کتاب مقدس، تهران: انتشارات اساطیر.
  - هیوم، رابرت(۱۳۸۰)، ادیان زنده جهان، ترجمه عبدالرحیم گواهی، تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی.
  - یزدان پرست(لاریجانی)، محمد حمید(۱۳۸۴)، داستان پیامبران در تورات، تلمود، انجیل و قرآن و بازتاب آن در ادبیات فارسی، تهران: انتشارات اطلاعات.
- 
- Barton, John & John Muddiman(Edited by)(2001), *The Oxford Bible Commentary*, Oxford: Oxford University Press.
  - Bowker, John (General editor)(2005), *The Concise Oxford Dictionary of World Religions*, Oxford: Oxford University Press.
  - Brown, Reymond and others (Edited by)(1990), *The New Jerome Biblical Commentary*, Englewood Cliffs: Prentice-Hall.
  - Eliade, Mircea (Editor in Chief)(1987), *The Encyclopedia of Religion*, New York: Macmillan Publishing Company.
  - Lacoste, Jean-yves(Editor)(2005), *Encyclopedia of Christian Theology*, New York/London: Routledge.
  - Landman, Isaac (Edited by)(1969), *The Universal Jewish Encyclopedia*, New York: KTAV Publishing.
  - Marthaler, Berard(Executive Editor)(2003). *The New Catholic Encyclopedia* (Second Edition), Washington D.C: the Catholic University of America.
  - McAuliff, Jane Dammen (General Editor)(2001-2006), *The Encyclopedia of The Qur'an*, Leiden-Boston: Brill.
  - Meek, Theophile James(1960). *Hebrew origins*, New York & London: Harper & Row Publishers.
  - Metzger/Coogan, Bruce/Michael (Edited by)(1999), *The Oxford Companion to the Bible*, New York: Oxford University Press.
  - -----(2001), *The Oxford Essential Guide to People & Places of the Bible*, New York: Berkley Books.
  - Singer, Isidore(Projector and Managing Editor)(1901), *The Jewish Encyclopedia*, New York: KTAV Publishing House.
  - Skolnik, Fred(Editor in Chief)(2007), *Encyclopedia Judaica* (Second Edition), New York: Macmillan.
  - *The Encyclopedia of Islam* (Second Edition){EI<sup>2</sup>}(1960-2004), Leiden: Brill.
  - Tottoli, Roberto(2002), *Biblical prophets in the Qur'an and muslim literature*, Michael Robertson (trans), Richmond: Curzon.

- Von Stuckrad, Kocku(2007), *The Brill Dictionary of Religion*, Leiden: Brill.
- Wigoder, Geoffry(2002), *The New Encyclopedia of Judaism*, New York: New York University Press.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی